

Xedapen Orokorrak

INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

4859

226/2010 Dekretua, abuztuaren 31koa, arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko laguntzei buruzkoa (Lehiatu-Arrantza programa).

2007-2013 aldirako, arrantzako eta akuikultura-ko produktuetarako laguntzei dagokienez, Europako Arrantza Funtsari (EAF) buruzko Kontseiluaren 2006ko uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamendua da Erkidegoaren araudi-esparrua. Erregelamendu horrek, helburu nagusi gisa, arrantza-politika komunaren garapen iraunkorra garatzea ezarria du; helburu hori Erregelamenduan adierazitako lehentasunak jomugan hartua duen Erkidegoko multifinanziazioaren bitartez lor daiteke.

Erregelamendu horrek 2002ko abenduaren 20ko 2369/2002 (EE) Erregelamenduak aldatutako Kontseiluaren 1999ko abenduaren 17ko 2792/1999 (EE) Erregelamendua –arrantzaren sektorean egiturazko helburua duten Erkidegoko esku-hartzeen modalitate eta baldintzak definitu zituen– ordeztzen du. Erregelamendu hori 2007ko urtarrilaren 1ean indargabetu zen. Era berean, Erkidegoko Funtsa berria sortu zen, Europako Arrantza Funtsa (EAF) izenekoa, eta, horren bidez, Arrantzaren Orientazioko Finantza Tresna (AOFT) desagertu egin zen. Erregelamendu berri horrek ezarritako berrikuntzetako bat Laguntzarako lehentasuneko ardatzak dira.

Gai horri buruzko Erkidegoko aurreko araudia indargabetu zuen adierazitako esparrua abiapuntutzat hartuta, Erkidegoko arautegi berrian bildutako neurriak ezartzeko berriazko programak egin zituzten estatu kideetan. Euskal Autonomia Erkidegoari dagokionez, 2007ko abenduaren 13an Europako Batzordearen C(2007) 6615 Erabakiaren bidez onartutako Espainiako arrantza-sektorerako 2007/2013 EAF Programa Eragilearen eraginpean dago.

Eraldaketaren eta merkaturatzearen esparruari dagokionez, aipaturiko araudiak laguntzak emateko arau argiak eta zehatzak ezartzen ditu. Egiturazko laguntza bereziki akuikulturaren eta arrantzako eta akuikultura-ko produktuen eraldaketan eta merkaturatzean, mikrokroenpresetan eta enpresa txiki eta ertainetan biltzen da.

Dekretu honek arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko laguntzen erregimena ezarri eta arautzen du, baita Europar Ba-

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA

4859

DECRETO 226/2010, de 31 de agosto, de ayudas a la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura (Programa Lehiatu-Arrantza).

Para el período 2007-2013, el marco normativo comunitario de referencia en materia de ayudas a los productos pesqueros y acuícolas es el Reglamento (CE) n.º 1198/2006, del Consejo, de 27 de julio de 2006 relativo al Fondo Europeo de Pesca (FEP), que establece como su objetivo principal el desarrollo sostenible de la política pesquera común, el cual puede lograrse a través de una multifinanciación comunitaria centrada en las prioridades pertinentes enumeradas en el Reglamento.

Este Reglamento viene a sustituir al Reglamento (CE) n.º 2792/1999, del Consejo, de 17 de diciembre de 1999, modificado por el Reglamento (CE) n.º 2369/2002 de 20 de diciembre de 2002, por el que se definían las modalidades y condiciones de las intervenciones comunitarias con finalidad estructural en el sector de la pesca, que queda derogado a partir del 1 de enero de 2007. Asimismo se crea un nuevo Fondo Comunitario llamado Fondo Europeo de Pesca (FEP) por lo que desaparece el Instrumento Financiero de Orientación Pesquera (IFOP). Una de las novedades de este nuevo Reglamento es el establecimiento de Ejes prioritarios de ayuda.

Partiendo del citado marco, que deroga la normativa comunitaria anterior sobre la materia, se desarrollan en los Estados miembros, programas específicos para la implementación de las medidas recogidas en la nueva reglamentación comunitaria. En lo que respecta a la Comunidad Autónoma del País Vasco, se ve afectada por el Programa Operativo FEP para el sector pesquero español 2007/2013, aprobado el 13 de diciembre de 2007, por Decisión de la Comisión Europea C(2007) 6615.

En lo que respecta al ámbito de la transformación y comercialización, el citado reglamento fija normas claras y precisas para la concesión de ayudas, concentrando la ayuda estructural en la acuicultura y la transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura, en la microempresas y en las pequeñas y medianas empresas.

El presente Decreto establece y regula el régimen de ayudas a la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura,

tasunaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren artean finantzatutako neurriak abian jarri ere.

Dekretu hau onartu eta argitaratzeko arrazoiak bi izan dira: bata, arrantzako eta akuikulturako produktua eraldatzeko eta merkaturatzeko laguntzei dagokienez Erkidegoko araudiaren erreformara egokitzeko premia; eta bestea, jarduera-sektore horretako eraldaketa- eta merkaturatze-arloan sortutako errealitate berrietara egokitzeko egin beharreko aldaketak gauzatzea.

Dekretu honen bitartez apustu garbia egin da arrantza-arloko eraldaketaren eta merkaturatzearen sektorean balio erantsia sortzeari lehentasuna emateko, sektore horren eraginpeko eremu geografikoen dinamika sozioekonomikoa bultzatzeko eta EAE-ko arrantza-arloko eraldaketa- eta merkaturatze-industriaren lehiakortasuna indartzeko.

Hemen ezarritako eta araututako laguntzak honako erregelamendu eta programa hauetan xedatutakoaren eraginpean daude: Kontseiluaren 2006ko uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamendua; Batzordearen 2007ko martxoaren 26ko 498/2007 (EE) Erregelamendua, 1198/2006 (EE) Erregelamendua aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen; 2007ko abenduaren 13an Europako Batzordearen C(2007) 6615 Erabakiaren bidez onartutako Espainiako arrantza-sektorerako 2007/2013 EAF Programa Eragilea; Euskal Autonomia Erkidegoko 2007-2013 Arrantza Plan Estrategikoa; eta Batzordearen 2008ko uztailaren 22ko 736/2008 (EE) Erregelamendua, arrantzako produktuen produkzioan, eraldaketan eta merkaturatzean diharduten enpresa txiki eta ertainei estatuek emandako laguntzetan Tratutako 87. eta 88. artikulua aplikatzeari buruzkoa.

Dekretuak zioen azalpena, 25 artikulua, xedapen iragankor bat, xedapen indargabetzaile bat eta hiru azken xedapen ditu.

Xedapen iragankor bakarrak araua indarrean jartzen denean amaitu gabe dauden arribideko espedientei aplikatu beharreko erregimena ezartzen du.

Xedapen indargabetzaileak, berriz, indargabetu beharreko arauak biltzen ditu. Azken xedapenen arteko lehenak araua garatzeko ahalmena biltzen du. Azken xedapenen arteko bigarrenak arauaren aurka ezar daitezkeen errekursoak. Azken xedapenen arteko hirugarrenak dekretua indarrean noiz hasiko den aurreikusten du.

Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak, dekretu hau egiteko, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 19-22. artikuluetan xedatutako izan du kontuan.

poniendo en marcha medidas cofinanciadas entre la Unión Europea y la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Las razones que han dado origen a la aprobación y publicación del presente Decreto, han sido por una lado la necesidad de adaptarse a la reforma de la normativa comunitaria en lo que respecta a las ayudas a la transformación y comercialización de productos de la pesca y la acuicultura, y por otro la de acometer los cambios necesarios para adaptarse a las nuevas realidades de la transformación y comercialización en este sector de actividad.

A través de éste Decreto se apuesta por priorizar la generación de valor añadido en el sector de transformación y comercialización pesquero y potenciar la dinámica socioeconómica de las áreas geográficas afectadas, así como fortalecer la competitividad de la industria transformadora y comercializadora pesquera vasca.

Las ayudas aquí establecidas y reguladas se someten, a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 1198/2006, del Consejo, de 27 de julio de 2006, en el Reglamento (CE) n.º 498/2007 de la Comisión de 26 de marzo de 2007 por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n.º 1198/2006, en el Programa Operativo FEP para el sector pesquero español 2007/2013, aprobado el 13 de diciembre de 2007, por Decisión de la Comisión Europea C(2007) 6615, el Plan Estratégico de Pesca 2007-2013 de la Comunidad Autónoma del País Vasco y a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 736/2008 de la Comisión de 22 de julio de 2008 relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas estatales concedidas a las pequeñas y medianas empresas dedicadas a la producción, transformación y comercialización de productos de la pesca.

El Decreto cuenta con una Exposición de Motivos, 25 artículos, una Disposición Transitoria, una Disposición Derogatoria, y tres Disposiciones Finales.

La Disposición Transitoria única establece el régimen a aplicar a los expedientes en curso que no hayan finalizado en el momento de entrada en vigor de la norma.

La Disposición Derogatoria recoge las normas a derogar. La Disposición Final Primera la facultad de desarrollo de la norma. La Disposición Final Segunda los recursos que proceden contra la norma. La Disposición Final Tercera prevé su entrada en vigor.

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca ha elaborado el presente Decreto teniendo en cuenta lo dispuesto en los artículos 19 a 22 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Dekretu hau egiteko eraginpeko sektoreko erakunderik adierazgarrienei egin zaie kontsulta; halaber, beharrezkoak diren txosten guztiak eskuratu dira.

Horren ondorioz, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuak proposatuta, betiere Aholku Batzorde Juridikoarekin bat etorriz eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2010eko abuztuaren 31ko bilera eztabaidatu eta onartuta, honako hau

XEDATU DUT:

1. artikulua.– Xedea eta helburua.

1.– Dekretu honen xedea arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko laguntzen erregimena ezarri eta arautzea da, betiere Europako Arrantza Funtzari (EAF) buruzko Kontseiluaren uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamenduaren esparruan eta 2007ko abenduaren 13an Europako Batzordearen C(2007) 6615 Erabakiaren bidez onartutako Espainiako arrantza-sektorerako 2007/2013 EAF Programa Eragilearen esparruan.

2.– Laguntzak honako helburu hauek lortzera bideratuko dira:

- a) Lan-baldintzak hobetzea.
- b) Higieneko eta osasun publikoko baldintzak edo produktuen kalitatea hobetzea eta haien jarraipena egitea.
- c) Kalitate handiko produktuak lortzea espezializazio handiko merkatuetarako.
- d) Ingurumenarekiko inpaktu negatiboa murriztea.
- e) Gutxi aprobetxatuta dauden espezieak, azpiproduktuak eta hondakinak hobeto erabiltzea.
- f) Produktu berriak produzitu eta merkaturatzea, teknologia berriak aplikatzea edo produkzio-metodo berritzaileak garatzea.
- g) Batez ere tokiko lehorreratzeetako eta akuikulturako produktuak merkaturatzea.

3.– Inbertsio eta gastuak urtebeterako edo hainbat urtetarako izango dira, erabilgarri dagoen aurrekontuaren eta aurkeztutako proiektuen gauzatzealdiaren arabera.

2. artikulua.– Definizioak.

Dekretu honi dagokionez, hemen ageri diren moduan hartuko dira kontuan honako definizio hauek:

1.– Arrantza-sektorea: Arrantzako eta akuikulturako produktuen produkzio-, eraldatze- eta merkaturatze-jarduera guztiak biltzen dituen ekonomia-sektorea.

Para la elaboración del presente Decreto han sido consultadas las organizaciones más representativas del sector afectado, disponiendo así mismo de todos los informes preceptivos.

En su virtud a propuesta de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, de conformidad con la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 31 de agosto de 2010,

DISPONGO:

Artículo 1.– Objeto y finalidad.

1.– Es objeto del presente Decreto establecer y regular el régimen de ayudas a la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura, en el marco del Reglamento (CE) n.º 1198/2006, de 27 de julio relativo al Fondo Europeo de Pesca (FEP) y en el marco del Programa Operativo FEP para el sector pesquero español 2007/2013, aprobado el 13 de diciembre de 2007, por Decisión de la Comisión Europea C(2007) 6615.

2.– Las ayudas estarán encaminadas al logro de los siguientes objetivos:

- a) La mejora de las condiciones de trabajo.
- b) La mejora y seguimiento de las condiciones higiénicas y de salud pública o la calidad de los productos.
- c) La obtención de productos de alta calidad para mercados altamente especializados.
- d) La reducción del impacto negativo en el medio ambiente.
- e) Una mejor utilización de especies poco aprovechadas, subproductos y residuos.
- f) La producción o comercialización de nuevos productos, la aplicación de nuevas tecnologías o el desarrollo de métodos innovadores de producción.
- g) La comercialización de productos procedentes esencialmente de los desembarques locales y de la acuicultura.

3.– Las inversiones y gastos podrán ser de carácter anual o plurianual, dependiendo de las disponibilidades presupuestarias y del período de ejecución de los proyectos presentados.

Artículo 2.– Definiciones.

A efectos del presente Decreto, se entiende de la manera que figuran a continuación las siguientes definiciones:

1.– Sector pesquero: sector de la economía que incluye todas las actividades de producción, transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura.

2.– Arrantzako produktuak: Itsasoan edo barne-uretan harrapatutako produktuak eta Kontseiluaren 1999ko abenduaren 17ko 104/2000 (EE) Erregelamenduaren 1. artikuluan adierazitako akuikulturako produktuak. Erregelamendu horrek arrantzako eta akuikulturako produktuen sektoreko merkatuen antolakuntza komuna ezartzen du.

3.– Jatorrian merkaturatzea: Arrantzako produktu fresko, izoztu edo ontzian eraldatuek jarraitzen duten prozesua, honako alderdi hauek barnean hartuta: Euskal Autonomia Erkidegoko kostaldeko portu batean zuzenean deskargatzea edo Euskal Autonomia Erkidegoaren lurraldean sartzea, lonjara edo jatorriko merkatua izateko baimendutako establezimendura garraiatzea, jatorriko merkatuan lehen aldiz jarri eta saltzea, eta, lehen salmentaren ondoren, helmugako merkatura bideratzea.

4.– Helmugan merkaturatzea: Lehenengo aldiz saldu eta bideratzen direnetik aurrera arrantzako produktuek jarraitzen duten prozesua, edo, lehenengo aldiz lonjan saltzekoak ez badira, garraiatzen hasten direnetik aurrera jarraitzen dutena. Helmugan merkaturatzeak, halaber, honako jardura hauek guztiak edo baten batzuk biltzen ditu: garraioa eta banaketa; biltegiatzea, manipulazioa, eraldatzea eta ontziratzea; handizkako merkatuetan erakutsi, salmentan jarri eta handizka saltzea; txikizkako merkatuetan eta jendeari saltzeko establezimenduetan erakutsi, salmentan jarri eta txikizka saltzea; eta jatetxeetan kontsumitzeko eskaintzea.

5.– Handizkako merkataritza-jardura: Arrantzako produktuak norberaren izenean eta kontura eskuratzeko eta handizkako edo txikizkako beste merkataritza bidez birsaltzeko lanbide-jarduna. Jatorriko handizkariak produktuak lehen salmentan, lonjan edo jatorriko merkatua izateko baimendutako establezimenduetan eskuratzen dituzte produktuak.

6.– Txikizkako merkataritza-jardura: Kontsumitzaileari birsaltzearen, arrantzako produktuak norberaren izenean eta kontura eskuratzeko lanbide-jarduna. Jatorriko txikizkariak produktuak lehen salmentan, lonjan edo jatorriko merkatua izateko baimendutako establezimenduetan eskuratzen dituzte produktuak.

7.– Krisian dagoen enpresa: Bere finantza-baliabideen edo akziodun nahiz hartzekodunek sartu nahi dizkieten finantza-baliabideen bitartez galerak estaltzeko ahalmenik ez duen enpresa, betiere galera horiek, epe labur edo ertainean, ia ziur desagertzera eraman badezakete; hori guztia, gainera, krisian dauden enpresak salbatu eta berregituratzeko estatuarloko laguntzei buruzko Erkidegoko Gidalerroetako (2004/C 244/02) 2.1 puntuan edo haien ordeko arauan aurreikusitako norainokoaz.

8.– Arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzea eta merkaturatzea: Produktua lehorreratu edo biltzen denetik xeheka saltzen den egunera arte –xi-

2.– Productos de la pesca: los productos capturados en el mar o en aguas interiores y los productos de acuicultura que se enumeran en el artículo 1 del Reglamento (CE) n.º 104/2000 del Consejo, de 17 de diciembre de 1999, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los productos de la pesca y de la acuicultura.

3.– Comercialización en origen: proceso seguido por los productos de la pesca frescos, congelados o transformados a bordo, que abarca la descarga directa en un puerto del litoral de la Comunidad Autónoma del País Vasco, o su introducción en el territorio de esta Comunidad Autónoma, su transporte a la Lonja o establecimiento autorizado como mercado en origen, la primera puesta en el mercado de origen y su venta y su expedición, tras la primera venta, al mercado de destino.

4.– Comercialización en destino: proceso seguido por los productos de pesca, tras su expedición, una vez realizada la primera venta, o desde el inicio del transporte cuando se trata de productos no sometidos a primera venta en lonja, y que abarca todas o algunas de las siguientes actividades: el transporte y la distribución, el almacenamiento, la manipulación, la transformación y el envasado, la exposición, puesta en venta y venta al por mayor en mercados mayoristas, la exposición, puesta en venta y venta al por menor, en mercados minoristas y en establecimientos de venta al público y el ofrecimiento al consumo en centros de restauración.

5.– Actividad comercial de carácter mayorista: el ejercicio profesional de adquisición de productos pesqueros en nombre y por cuenta propia, y su reventa a otros comerciantes mayoristas o minoristas. Los mayoristas en origen adquieren los productos en primera venta, en lonja o establecimientos autorizados como mercado de origen.

6.– Actividad comercial de carácter minorista: el ejercicio profesional de adquisición de productos pesqueros, en nombre y por cuenta propia, para reventa al consumidor. Los minoristas en origen adquieren los productos en primera venta en lonja o establecimiento autorizado como mercado de origen.

7.– Empresa en crisis, aquella empresa que es incapaz, mediante sus propios recursos financieros o con los que están dispuestos a inyectarle sus accionistas y acreedores, de enjugar pérdidas que la conducirían, de no mediar una intervención exterior, a su desaparición económica casi segura a corto o medio plazo, todo ello con el alcance previsto en el apartado 2.1 de las Directrices comunitarias sobre ayudas estatales de salvamento y de reestructuración de empresas en crisis (2004/C 244/02), o norma que la sustituya.

8.– Transformación y comercialización de los productos de la pesca y de la acuicultura: el conjunto de operaciones de la cadena de manipulación, tratamien-

kizkako merkataritza salbuetsita— manipulazioak, tratamenduak, elaborazioak, produkzioak eta banaketak osatzen duten kateko lan guztiak.

9.— Lonja: Portuko establezimendua, autonomia-erkidegoetan arrantza-sektorearen antolamenduaren eskumena duten organoek baimendutako instalazioak dituen. Bertan, arrantza freskoko produktuen lehorreratzeak kontrolatu eta arrantza-produktuak erakutsi eta lehen aldiz saltzen dira, handizka.

10.— Jatorriko merkatua: arrantzako produkzio-zentroetatik gertu dauden tokiak; bertan egiten da produktu horien lehen salmenta.

3. artikulua.— Laguntzen izaera.

Dekretu honen eremuan ematen diren laguntzak diru-laguntza ez-itzulgarriak izango dira.

4. artikulua.— Finantziarioa.

1.— Dekretu honetan aurreikusitako laguntzak batera finantzatu dira «EAF» Europako Arrantza Funttsaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kargura, 2007ko abenduaren 13an Europako Batzordearen C(2007) 6615 Erabakiaren bidez onartutako «Espainiako arrantza-sektorerako 2007-2013 EAF Programa Eragilean» xedatutakoari jarraiki. Bestela, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kontura soilik finantzatu ahal izango dira, Batzordearen uztailaren 22ko 736/2008 (EE) Erregelamenduan xedatutakoa aplikatuz. Erregelamendu hori arrantzako produktuen produkzioan, eraldaketan eta merkaturatzean diharduten enpresa txiki eta ertainei estatuek emandako laguntzetan Tratutuko 87. eta 88. artikulua aplikatzeari buruzkoa

Laguntza horiek Euskal Autonomia Erkidegoaren kargura soilik finantzatu ahal izango dira aurrekontu-ekitaldi batean «EAF» Europako Arrantza Funtseko diru-kopurua agortzen denean.

2.— Aurrekontu-ekitaldi batean eman beharreko laguntzaren guttizko bolumenak ezin izango du gainditu hura finantzatzeko urtero deialdiaren aginduan ezartzen den gehieneko hornidura orokorra, ezta hornidura hori eguneratzearen emaitza dena ere, indarrean dagoen legerian aurreikusita dauden kreditu-lotura edo aurrekontu-aldaketen bitartez.

Zenbateko hori eskatutako laguntzen guttizko zenbatekoa kontuan izanik aldatu ahal izango da, betiere laguntza horiek ebatzi baino lehen Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren beste laguntza-programa gauzatzearen ondorioz agortu gabe geratutako aurrekontuaren arabera. Zirkunstantzia hori Arrantza eta Elikagaien Industriako sailburuordearen ebazpen bidez emango da aditzera.

to, elaboración, producción y distribución desde el momento del desembarque o recogida hasta la fecha de la venta al detalle, excluido el comercio minorista.

9.— Lonja: establecimiento portuario dotado de instalaciones autorizadas por los órganos competentes de las Comunidades Autónomas en materia de ordenación del sector pesquero, donde se controlan los desembarcos de los productos de la pesca fresca y en el que se efectúa la exposición y primera venta al por mayor de productos de la pesca.

10.— Mercado en origen: lugares próximos a los centros de producción pesqueros, en los que se efectúa la primera venta de estos productos.

Artículo 3.— Naturaleza de las ayudas.

Las ayudas que se concedan en el ámbito del presente Decreto, tendrán la consideración de subvenciones no reintegrables.

Artículo 4.— Financiación.

1.— Las ayudas previstas en el presente Decreto serán cofinanciadas con cargo al Fondo Europeo de Pesca «FEP» y a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, conforme a lo dispuesto en el «Programa Operativo FEP para el sector pesquero español 2007-2013» aprobado por la Comisión Europea el 13 de diciembre de 2007 C(2007) 6615 o bien financiadas únicamente con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi en aplicación a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 736/2008 de la Comisión de 22 de julio relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas estatales concedidas a las pequeñas y medianas empresas dedicadas a la producción, transformación y comercialización de productos de la pesca.

Estas ayudas únicamente podrán ser financiadas con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi cuando se agote en un ejercicio presupuestario la asignación del Fondo Europeo de Pesca «FEP».

2.— El volumen total de la ayuda a conceder dentro de un ejercicio presupuestario no superará la dotación global máxima destinada a su financiación que anualmente se establezca en el orden de convocatoria, o el que resulte de su actualización, conforme al régimen de vinculación crediticia o de modificación presupuestaria previsto en la legislación vigente.

Dicho importe, podrá ser modificado teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, con carácter previo a la resolución de las mismas. De la presente circunstancia se dará publicidad mediante Resolución de la persona titular de la Viceconsejería de Pesca e Industria Alimentaria.

3.– Laguntzak emateko ebazpena ematen den ekitaldiko ordainketa-kredituei egotziko zaizkie laguntzak eta, hala badagokio, dagozkion konpromiso-kredituei, betiere hainbat urtetarako proiektuetako zatikako ordainketei aurre egitearren; hori guztia ekitaldian aplikatzekoa den aurrekontua ixteari buruzko araudia bazter utzi gabe.

5. artikulua.– Onuradunak.

1.– Laguntzen onuradunak izateko aukera izango dute arrantzako produktuak eraldatzearen eta merkaturatzearen sektoreetako pertsona fisiko eta juridiko pribatuek, betiere dekretu honetan xedatutakoa betetzen badute eta diruz laguntzeko modukotzat hartzen diren inbertsioak eta gastuak kontratatu eta finantzatzen badituzte.

2.– Arrantzako eta akuikulturako produktuen eraldaketaren sektorearen baitan, onuradunak, zehazki, honako azpisektore hauetakoak izango dira:

- Kontserbak.
- Erdikontserbak.
- Araztegia, itsas haztegiak eta haztegiak.
- Produktu gazituak, ketuak, arraina duten produktu aurrekozinatuak, etab.
- Aurrez egositako produktuak.
- Azpiproduktuen tratamendua eta eraldaketa.
- Arrainezko produktuen elaborazioa (saltsak, arrain-suzedaneak, etab.).

3.– Arrantzako eta akuikulturako produktuen merkaturatzearen sektorearen baitan, onuradunak, zehazki, honako azpisektore hauetakoak izango dira:

- Beren produktu gehienak EAEko portuetan lehorreratzen dituzten jatorriko handizkariak (hozka-lutik kanpoko biltegitratzea, hozkailuan biltegitratzea, izozte-biltegitratzea, etab.).
- Helmugako handizkariak (hozka-lutik kanpoko biltegitratzea, hozkailuan biltegitratzea, izozte-biltegitratzea, etab.).

4.– Pertsona horiek enpresa txiki eta ertainak izango dira mikroenpresa, enpresa txiki eta ertainen definizioari buruzko Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioak xedatutakoari jarraiki; edo kategoria horretan bilduta ez dauden enpresen artean, 750 enplegatu baino gutxiago dituzten edo 200 milioi euro baino gutxiagoko negozio-bolumena duten enpresak izango dira.

6. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen proiektu-motak.

1.– Batzordeak martxoaren 26an eman zuen 498/2007 (EE) Erregelamenduaren bidez, Kontseiluak 2006ko uztailaren 27an Europako Arrantza Funtzari

3.– Las ayudas se imputarán a los créditos de pago del ejercicio en que recaiga la resolución de concesión y en su caso a los créditos de compromiso correspondientes, a fin de hacer frente a los pagos fraccionados para el caso de proyectos plurianuales, todo ello sin perjuicio de la normativa sobre cierre presupuestario que resulte aplicable en el ejercicio.

Artículo 5.– Personas beneficiarias.

1.– Podrán ser personas beneficiarias de las ayudas las personas físicas o jurídicas privadas pertenecientes a los sectores de transformación y comercialización de productos de la pesca que cumplan lo dispuesto en el presente Decreto y que contraten y financien las inversiones y gastos que se consideren subvencionables.

2.– Dentro del sector de transformación de los productos de la pesca y la acuicultura, las personas beneficiarias pertenecerán en concreto a los siguientes subsectores:

- Conservas.
- Semiconservas.
- Depuradora, cetáceas y viveros.
- Salazones, ahumados, precocinados a base de pescados, etc.
- Precocidos.
- Tratamiento, transformación y de subproductos.
- Elaboración de productos a base de pescado (salas, sucedáneos de pescado, etc.).

3.– Dentro del sector de comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura, las personas beneficiarias pertenecerán en concreto a los siguientes subsectores:

- Mayoristas en origen que descargan sus productos mayoritariamente en puertos vascos (almacenamiento no frigorífico, almacenamiento frigorífico, almacenamiento de congelación, etc.).
- Mayoristas en destino (almacenamiento no frigorífico, almacenamiento frigorífico, almacenamiento de congelación, etc.).

4.– Estas personas deberán tener la consideración de pequeñas y medianas empresas conforme lo dispone la Recomendación de la Comisión 2003/361/CE de 6 de mayo de 2003, sobre la definición de microempresas, pequeñas y medianas empresas, o bien, dentro de las empresas que no estén contempladas en dicha categoría, las que tengan menos de 750 empleados o un volumen de negocios inferior a 200 millones de euros.

Artículo 6.– Tipos de proyectos subvencionables.

1.– De entre los ejes prioritarios, medidas y acciones de ayudas previstos en el anexo I y III del Reglamento (CE) n.º 498/2007, de la Comisión de 26

buruz eman zuten 1198/2006 (EE) Erregelamendua aplikatzeko xedapenak ezartzen dira. 498/2007 Erregelamenduaren I. eta III. eranskinetan lehenetsunezko ardatzak, neurriak eta laguntza-ekintzak aurreikusten dira. Horien artean, Lehenetsunezko 2. Ardatzetik eta 3. Neurritik, 1., 2., 3. eta 4. Ekintzei emango zaie diru-laguntza, Euskal Autonomia Erkidegoan.

2.– Aurreko paragrafoan adierazitako ekintza bakoitzean honako proiektu eta inbertsio hauek izango dira diruz lagungarriak:

a) Arrantzako eta akuikulturako produktuen manipulazioak, tratamenduak, produkzioak, eraldaketak eta merkaturatzeak osatzen duten kateko proiektuak, lehen salmentatik azken produktuko fasera arte kontuan hartuta.

b) Arrantzako eta akuikulturako produktuen hondakinak bildu eta manipulatzeko diharduten proiektuak, betiere hondakin horiek giza kontsumorako edo animaliak elikatzeko erabiltzen ez badira.

c) Produktu berriak merkaturatzea, merkatu berriak zabaltzea, merkataritza-sareak sortzea, produktugama berriak diseinatzea, merkatu-azterlanak, marketin-planak, eta abar eragiten duten proiektuak.

d) Arrantzako produktuen edo arrantza-industriaren diseinu eta irudirako inbertsioak; gehieneko zenbatekoa 15.000 euro izango da eskatzaile eta deialdi bakoitzeko.

e) Enpresek markak eta patenteak garatzeko inbertsioak barnean hartzen dituzten proiektuak.

f) Proiektu estrategikoak eta trakzio-eragileak: Proiektu estrategikotzat honako hauek hartu ahal izango dira:

– Euskal Autonomia Erkidegoan eraldaketan eta/edo merkaturatzean gabezia duten azpisektoreetan edo hazteko ahalmena duten azpisektoreetan liderrak diren arrantza-sektoreko enpresak jartzea.

– Euskal Autonomia Erkidegoan dagoen enpresa baten tamaina nabarmen handitzea dakarten prozesuak, betiere berrikuntzan eta produktuaren dibertsifikazioan hobekuntzak badakartzate.

– Euskal Autonomia Erkidegoko kostaldeko eremuetan enpleguan eragin handia duten proiektuak.

7. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen inbertsioak eta gastuak.

1.– Honako inbertsio hauei emango zaie diru-laguntza:

a) Ondasun higiezin berriak eraiki eta eskuratzea; horri dagokionez, aurretik erabili ez direnak hartuko dira berritatzat. Salbuetsita geratuko da inbertsioak justifikatzeko behar diren makineria eta instalazioak

de marzo, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n.º 1198/2006 del Consejo relativo al Fondo Europeo de Pesca en la Comunidad Autónoma del País Vasco se van a subvencionar del Eje Prioritario 2 y de la Medida 3, las Acciones 1, 2, 3 y 4.

2.– Se consideraran subvencionables en cada una de las acciones citadas en el párrafo anterior:

a) Los proyectos en la cadena de manipulación, tratamiento, producción, transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura desde la primera venta hasta la fase de producto final.

b) Los proyectos que se dediquen a la recogida y manipulación de desechos de productos de la pesca y la acuicultura para su utilización con fines distintos al consumo humano o a la alimentación animal.

c) Proyectos que supongan el lanzamiento de productos novedosos o nuevos mercados, la creación de redes comerciales, el diseño de nuevas gamas de productos, estudios de mercado, planes de marketing, etc.

d) Las inversiones en diseño e imagen de productos o de la industria pesquera, hasta un máximo de 15.000 euros por solicitante y convocatoria.

e) Proyectos que contengan inversiones encaminadas al desarrollo de marcas y patentes por las empresas.

f) Proyectos estratégicos y tractores: podrán considerarse proyectos estratégicos:

– La instalación en la Comunidad Autónoma de Euskadi de empresas del sector de la pesca líderes, en subsectores con déficit de transformación y/o comercialización o en subsectores con potencialidades de crecimiento.

– Los procesos que supongan un incremento significativo de la dimensión de una empresa asentada en la Comunidad Autónoma y que supongan mejoras en materia de innovación y diversificación de producto.

– Los proyectos con impacto elevado en empleo en zonas costeras de la Comunidad Autónoma.

Artículo 7.– Inversiones y gastos subvencionables.

1.– Serán objeto de subvención las siguientes inversiones:

a) La construcción y adquisición de bienes inmuebles nuevos, entendiendo por nuevos aquellos que no hayan sido utilizados con anterioridad, con excepción de la adquisición de terrenos que incorporen la ma-

dituzten lursailak eskuratzea. Higiezinetakoinbertsioetan diruz lagundu ahal izango den gehieneko zenbatekoa inbertsio guztiaren % 70 izango da, lanbideordainsariak barne.

b) Ondasun higiezinak handitzea beren edukiera handitzeko.

c) Ondasun higiezinaren modernizazioa, kalitatean eta segurtasunean egindako inbertsioak eta ingurumen- nahiz teknologia-hobekuntzak barne.

d) Obra zibila gauzatzeko nahitaezkoak diren lanbide-ordainsariak, gehienez ere gauzatze materialaren obra-proiektuaren zenbatekoaren % 12raino.

e) Makina eta ekipu berriak erostea, ekipu horiek eta laborategikoak eta hartarako behar diren instalazioak funtzionatzeko ezinbestekoak diren programa informatikoak barne.

f) Fabrikako barne-garraioko elementuak.

g) Patente eta lizentzia teknologikoak eskuratzea, gehienez ere inbertsioaren % 10era arte.

h) Eraldatzeko edo merkaturatzeko prozesuarekin zuzeneko lotura duten obrak, dastatze-areto eta antzekoetakoak barne.

i) Kalitate-sistema guztiak ezartzearen ondoriozko gastuak. Horri dagokionez, eskatzaile bakoitzeko gehieneko zenbatekoa urtero ezarriko da dekretu honen 14. artikuluan aurreikusitako deialdia egiteko urtero ematen den aginduan.

j) Arrantza-industriarako 6.d artikuluan aurreikusitako diseinu-ekintzak. Horri dagokionez, eskatzaile bakoitzeko gehieneko zenbatekoa urtero ezarriko da dekretu honen 14. artikuluan aurreikusitako deialdia egiteko urtero ematen den aginduan.

k) Azterlanak eta/edo merkatu-azterketak egitea eta edozein motatako merkataritza-ekintzak abian jartzea dakartzaten proiektuak, urteko deialdi-aginduetan ezartzen diren mugak edo moduluak aintzat hartuta.

l) Enpresa- eta merkataritza-arloko kudeaketa eta lankidetzak hobetzeko proiektuak, hornidurako eta banaketako logistikari buruzko azterlanen, merkatua ikertzeko azterlanen eta marketin-planen bitartez, urteko deialdi-aginduetan ezartzen diren mugak edo moduluak aintzat hartuta.

2.- Obra zibilarik dagokion proiektuaren zatian, gehienez diruz lagun daitekeen inbertsioa honela kalkulatu da: eraikitako azalera bider modulu bat, eraikitako metro karratuko hainbat eurotan ezarria, betiere dagozkien higiezinak arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta/edo merkaturatzeko erabiltzen badira.

quinaria e instalaciones necesarias para justificar la inversión. La limitación máxima, en cuanto al importe subvencionable relativo a inversiones inmuebles, será del 70% de la inversión total, incluidos honorarios profesionales.

b) La ampliación de bienes inmuebles con aumento de capacidad.

c) La modernización de bienes inmuebles, que incluye inversiones en calidad, seguridad, mejoras medio ambientales, tecnológicas.

d) Los honorarios profesionales obligatorios para ejecutar la obra civil, hasta un límite del 12% del importe del proyecto de obra de ejecución material.

e) La adquisición de nueva maquinaria y de equipos, incluidos los programas informáticos que sean consustanciales al funcionamiento de dichos equipos y los de laboratorio y las instalaciones precisas para ello.

f) Los elementos de transporte interno de la fábrica.

g) Adquisición de patentes y licencias tecnológicas, con un límite máximo del 10% de la inversión.

h) Las obras vinculadas directamente con el proceso de transformación o comercialización incluidas sala de catas y similares.

i) Los gastos derivados de la implantación de los distintos sistemas de calidad hasta una cuantía máxima por solicitante que anualmente se establecerá en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 14 del presente Decreto.

j) Las acciones de diseño en la industria pesquera previstas en el artículo 6.d) hasta una cuantía máxima por solicitante que anualmente se establecerá en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 14 del presente Decreto.

k) Proyectos que conlleven la realización de estudios, análisis de mercado, y puesta en marcha de cualquier tipo de acción comercial, con los límites o módulos que se establezcan en las órdenes anuales de convocatoria.

l) Proyectos de mejora de la gestión y cooperación empresarial y comercial, mediante estudios de logística en el aprovisionamiento y distribución, estudios de investigación de mercado y planes de marketing con los límites o módulos que se establezcan en las órdenes anuales de convocatoria.

2.- En la parte del proyecto correspondiente a obra civil, la inversión subvencionable máxima será la resultante de multiplicar la superficie construida por un módulo establecido en euros por metro cuadrado construido de inmuebles destinados a la transformación y/o comercialización de productos pesqueros y acuícolas.

Moduluaren zenbatekoa urteko deialdi-aginduan ezarriko da aurrekontu-ekitaldi bakoitzeko.

Produktuak goialdeetan biltegitzeko eraikinen kasuan, moduluaren zenbatekoa honela kalkulatu da: aurreko paragrafoan adierazitako moduluaren zenbatekoa metro karratuko bider guztizko altuera zati zazpi.

3.- Makinerian egindako inbertsioak finantza-errentamenduaren bidez finantzatu ahal izango dira, betiere finantza-errentamenduaren kontratuan ondarena errentamendu-eragiketa amaitzean eskuratzeko betebeharrak ezartzen den kasu bakarrean. Eragiketa horiek alde aurretik azalduko dira eskaeran; halaber, ondasunaren deskribapena, zenbatekoa eta finantza-erakundea adieraziko dira bertan. Eta sailak esanbidez baimenduko ditu. Higiezin finantza-errentamendua kanpo dago.

8. artikulua.– Diruz lagunduko ez diren inbertsioak eta gastuak.

Ez dira diruz lagunduko honako hauekin lotura duten inbertsio eta gastuak:

- a) Enpresa baten jabetzaren transferentzia.
- b) Txikizkako merkataritzaren inguruko inbertsioak.
- c) Inbertsioa kokatuko den lur-eremua eskuratzeko edo lur-eremuaren balioa jada eraikita dauden lokalak edo pabilioiak eskuratzeko.
- d) Erabilitako makineria eta ekipamenduko ondasunak erostea.
- e) Garraio-elementuak, 7. artikuluko 1. paragrafoko f) idatz-zatian xedatutakoa izan ezik.
- f) Aurrekoen birjarpena baizik ez direnak, betiere elementu berria aurrekoak ez diren beste inbertsioekin eskuratu ez bada, dela erabilitako teknologiagatik, dela etekinagatik.
- g) Sozietatea eratzeke eta abian jartzeko gastuak.
- h) Eraldatzeko edo merkaturatzeko prozesuarekin zuzeneko loturarik ez duten obrak (etxebizitzak, jantokiak eta antzekoak).
- i) Industria-jarduerari zuzenean loturik ez dagoen urbanizazioa.
- j) Balio Erantsiaren Zerga (BEZa) eta bestelako tasa eta zergak.
- k) Bulegoko altzariak, telefonia-aparatuak, faxa, fotokopiagailuak. Bulegoko altzariak. Ez dira halakotzat hartuko telefono-instalazioak eta ekipo ofimatikoak, beren amortizazioaldia 7 urtera iristen bada; ezta ordenagailuak ere, programa informatikoak barne, betiere beren amortizazioaldia 5 urtera iristen bada. Laborategiko eta hitzaldi-aretoetako ekipoak eskuratzeko onartzen da. Normalean 7 urtetik beherako zikloetan

El importe del módulo se establecerá para cada ejercicio presupuestario en la orden anual de convocatoria.

En el supuesto de edificios destinados al almacenamiento en altura, el importe del módulo se obtendrá de multiplicar el importe del módulo precitado en el párrafo anterior por metro cuadrado por la altura total dividida por siete.

3.- Las inversiones en maquinaria podrán ser financiadas mediante arrendamiento financiero, exclusivamente cuando en el contrato de arrendamiento financiero se establezca la obligatoriedad de adquirir el bien al finalizar la operación de arrendamiento. Estas operaciones se harán constar previamente en la solicitud, indicando la descripción del bien, su importe y la entidad financiera, y será autorizada expresamente por el departamento. Queda excluido el arrendamiento financiero de carácter inmobiliario.

Artículo 8.– Inversiones y gastos no subvencionables.

No serán subvencionables, las inversiones y gastos referidos a:

- a) La transferencia de la propiedad de una empresa.
- b) Las inversiones relativas al comercio al por menor.
- c) La adquisición de terreno donde se localice la inversión o el valor del terreno en la adquisición de locales o pabellones ya construidos.
- d) Las compras de bienes de equipo y maquinaria usados.
- e) Los elementos de transporte, salvo lo dispuesto en el apartado f) del párrafo 1 del artículo 7.
- f) Las que son mera reposición de otras anteriores, salvo que la nueva adquisición corresponda a inversiones distintas a las anteriores, bien por la tecnología utilizada o por su rendimiento.
- g) Los gastos de constitución y primer establecimiento de una sociedad.
- h) Obras no vinculadas directamente con el proceso de transformación o comercialización (viviendas, comedores y similares).
- i) La urbanización que no esté directamente relacionada con la actividad de la industria.
- j) El Impuesto del Valor Añadido (IVA) y otras tasas e impuestos.
- k) Mobiliario de oficina, aparatos de telefonía, fax, fotocopiadoras. Mobiliario de oficina. No tienen esa consideración las instalaciones telefónicas, equipos ofimáticos, siempre que su período de amortización alcance los 7 años, así como los ordenadores, incluidos los programas informáticos, siempre que su período de amortización alcance los 5 años. Se admite la adquisición de equipos de laboratorio y de salas de

amortizatzen den materiala (bilgarriak, laborategiko material suntsikorra eta antzekoak). Kontabilitatean gastu gisa ageri diren inbertsioak ere ez dira diruz lagunduko.

- l) Material suntsikorra erostea.
- m) Konponketak eta mantentze-lanak.
- n) Publizitate-kanpainetako sustapen-gastuak.

o) Produktu izoztu eta ultraizoztuetarako biltegi frigorifikoaren ingurukoak, betiere haien biltegitratze-ko ahalmena lotuta dauden eraldatze-instalazioen produkzio-ahalmenarekin bat ez badator; eta merkaturatzeko kasuetan, betiere biltegi frigorifikoak arrantzako produktuak biltegitratzeko baino erabiltzen ez badira.

9. artikulua.— Baldintzak.

Laguntza eskatzen duten pertsonak, eskaera egi-tean, honako baldintza orokor hauek bete beharko dituzte:

a) Diruz lagun daitezkeen inbertsioei edo gastuei lotutako establezimenduak Euskal Autonomia Erkidegoaren lurralde-eremuan kokatuta egotea edo zabal-tzen direnean bertan kokatzea.

b) Diruz lagun daitezkeen inbertsioak hasita ez egotea eskaera aurkezten den unean, proiektuari eta bideragarritasun-azterlanari dagozkien ordainsariak izan ezik. Egoera hori bertan egingo den ikuskaritzaren bidez eta Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzak egoera horren ziurtagiria emanaz egi-aztatuko da.

Enpresak aurrekontu-ekitaldi jakin baten barnean baina deialdi-aginduak urtero hartarako ezartzen du-en epea hasi baino lehen ekin behar badie inbertsioei, behar bezala betetako eskaera aurkeztu beharko da, eskaerari dagokion dokumentazio guztia atxikita.

c) Eraldatze-enpresei dagokienez, Ingurumen, Lu-rralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saileko Elikagai Industrien Erregistroan inskribatuta edo inskribatzeko prozesuan egotea eta bertan datuak egune-ratuta edukitzea.

d) Foru Aldundiekiko eta Gizarte Segurantzareki-ko zerga-betebeharrak ordainduta edukitzea.

e) Inbertsioari loturik obra zibila egiten bada, in-bertsioa gauzatzeko behar diren lursailak edukitzea, jabetzan, errentamenduan edo usufruktuan, eta obra egiteko eta ondoren abian jartzeko nahitaezkoak di-ren emakidak eta baimenak izatea.

f) Enpresak ekonomikoki bideragarriak izatea, eta be-ren produktuentzat merkaturako irteera normalak izatea.

conferencias. Material normalmente amortizable en ciclos inferiores a 7 años (embalajes, material fungible de laboratorio y similares). Tampoco serán auxiliares aquellas inversiones que figuran en la contabilidad como gastos.

- l) Compra de material fungible.
- m) Reparaciones y obras de mantenimiento.
- n) Los gastos de promoción en campañas de pu-blicidad.

o) Las relativas a almacenajes frigoríficos para pro-ductos congelados y ultracongelados, excepto si sus capacidades de almacenamiento son proporcionadas a la capacidad de producción de las instalaciones de transformación a las que están vinculadas y cuando se trate de comercialización siempre que los almace-nes frigoríficos estén destinados en exclusiva al alma-cenaje de productos de la pesca.

Artículo 9.— Requisitos.

Las personas solicitantes de la ayuda, en el mo-mento de la solicitud, deberán cumplir los siguientes requisitos generales:

a) Que las inversiones o gastos subvencionables es-tén relacionadas con establecimientos ubicados o que se vayan a ubicar en el ámbito territorial de la Co-munidad Autónoma de Euskadi.

b) Que las inversiones subvencionables no estén comenzadas en el momento en el que se presenta la solicitud, excepto los honorarios del proyecto y el estudio de viabilidad. Esta situación se comprobará mediante una inspección in situ y la emisión de una certificación de la citada situación por parte de la Di-rección de Innovación e Industrias Alimentarias.

En el supuesto de que la empresa deba iniciar las inversiones en un ejercicio presupuestario pero antes de la apertura de plazo que anualmente establezca la orden de convocatoria, se deberá presentar una solici-tud debidamente cumplimentada, junto con toda la documentación de la solicitud.

c) Respecto de las empresas de transformación, es-tar inscrito o en proceso de inscripción y tener actua-lizados sus datos en el Registro de Industrias Alimen-tarias del Departamento de Medio Ambiente, Planifi-cación Territorial, Agricultura y Pesca.

d) Estar al corriente del pago de las obligaciones tributarias con las Haciendas Forales y con la Seguri-dad Social.

e) En el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil, disponer, en régimen de propiedad, arren-damiento o usufructo, de los terrenos necesarios para ejecutar la inversión y de las preceptivas concesiones y autorizaciones para llevar a cabo la obra y su poste-rior puesta en funcionamiento.

f) Que las empresas tengan viabilidad económica y salidas normales al mercado para sus productos.

g) Krisian dagoen enpresa ez izatea, betiere krisian dauden enpresak salbatu eta berregituratzeko estatuarloko laguntzei buruzko 2004ko urriaren 1eko C 244/2004 Erkidegoko Gidalerroetan ezarritako definizioaren arabera.

h) Proiektuak ingurumenarekiko eragin negatiborik ez izatea.

i) Proiektuak ingurumenari eta higienari buruzko arauak betetzea, baita dagokien inbertsioei aplikatu beharreko Erkidegoko arauak ere.

j) Inbertsioak 2007-2013 EAF Programa Eragilearen helburuak lortzeko lagungarriak izatea.

k) Eskaera aurkeztu aurreko bi urteetan laguntzari uko egin ez izana, dekretu honen 23. artikuluan xedatutakoa aplikatuz.

l) Diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera eragozten dituen zehapen administratibo edo penalik ez izatea, ezta horretarako ezgaitzen duen legezko debekurik izan ere, sexu-bereizkeriagatik debekuak barne, betiere Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen Azken Xedapenen arteko Seigarrenean xedatutakoari jarraiki.

10. artikulua.– Eskaerak eta dokumentazioa.

1.– Laguntza-eskaerak Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariari zuzenduko zaizkio eta Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak Gasteizen duen bulegoan –Donostia kalea, 1, 01010 Gasteiz– aurkeztuko dira, edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitako tokitatik edozeinetan, betiere Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta bere erakunde autonomiadunen erregistroen sorrera, antolaketa eta funtzionamenduari buruzko apirilaren 29ko 72/2008 Dekretuan xedatutakoari jarraiki.

2.– Laguntzak eskatzen dituzten pertsonak honako dokumentazio hau aurkeztuko dute:

a) Eskaera, dekretu honen I-VI. Eranskinetan aurreikusitako ereduaren arabera. Eskaerak honako webgune honetan eskuratu ahal izango dira: www.nasdap.ejgv.euskadi.net.

b) Eskatzailearen NANaren fotokopia, pertsona fisikoa bada.

c) Enpresaren IFKren, legezko ordezkariaren ahalorde-eskrituraren eta NANaren fotokopia, baita erakundearen estatutuen fotokopia ere, dagokien erregistroan inskribatuta daudela adierazita. Hori guztia pertsona juridikoa bada.

g) No tener la consideración de empresa en crisis, de acuerdo con la definición establecida en las Directrices Comunitarias sobre ayudas estatales de salvamento y reestructuración de empresas en crisis C 244/2004, de 1 de octubre de 2004.

h) Que el proyecto no conlleve efectos negativos significativos sobre el medio ambiente.

i) Que el proyecto cumpla las normas en materia de medio ambiente e higiene, así como las normas comunitarias aplicables a las inversiones de que se trate.

j) Que las inversiones contribuyan positivamente a los objetivos del Programa Operativo FEP 2007-2013.

k) Que en un periodo de dos años anteriores a la presentación de la solicitud no haya renunciado a la ayuda, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 23 del presente Decreto.

l) No encontrarse sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni se halle incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final Sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 10.– Solicitudes y documentación.

1.– Las solicitudes de ayuda estarán dirigidas a la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, y se presentarán, bien en las dependencias del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca sita en la calle Donostia-San Sebastián n.º 1, 01010 Vitoria-Gasteiz, o bien en cualesquiera de los lugares previstos en el artículo 38.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y conforme a lo dispuesto en el Decreto 72/2008, de 29 de abril, de creación, organización y funcionamiento de los registros de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus Organismos Autónomos.

2.– Las personas solicitantes de las ayudas presentarán la documentación siguiente:

a) Solicitud en el modelo previsto en los anexos I a VI del presente Decreto, que estará disponibles en la web: www.nasdap.ejgv.euskadi.net.

b) Fotocopia del DNI del solicitante en el supuesto de ser persona física.

c) Fotocopia del CIF de la empresa, de la escritura de apoderamiento y DNI del representante legal, así como fotocopia de los estatutos de la entidad donde conste su inscripción en el registro correspondiente en el supuesto de ser persona jurídica.

Dokumentazio hori dekretu honen eremuan aurkeztu bada, betiere eskatzaileak dokumentu horietan aldaketarik egin ez dela aitortzen badu, dokumentu horiek aurkeztutakotzat joko dira. Dena den, 4 deialdi igaro ondoren, berriz aurkeztu beharko dira.

d) Dagokion foru aldundiarekiko zerga-betebeharrak ordainduta dituela eta Gizarte Segurantzako ordainketak ere egunean dituela erakusteko ziurtagiria.

e) Enpresaren TC1 agiria, eskaera aurkeztu aurreko hilabetekoa.

f) Proiektuaren memoria, gutxienez honako alderdi hauek bilduta: egin beharreko ekintzen deskribapen xehea; gauzatzeko epea; aurrekontua eta, laguntza ematen bazaio, laguntza horrek enpresaren errendimendu orokorraren hobekuntzan izango duen eragina; enpresaren produktuentzat 9. artikuluko f) paragrafoan aurreikusitako merkaturako irteera normalak izatea; eta inbertsioek ingurumenari eragin negatibo adierazgarririk ez ekartzea. Era berean, dekretu honen 12. artikuluan eta, hala badagokio, 14. artikuluan aurreikusitako urteko deialdi-aginduan bildutako balorazio-irizpideak, irizpide horiek betetzen direla justifikatuta. Enpresaren egoera ekonomikoa eta etorkizunerako aukerak azken bi urteetako balantzea eta emaitzen kontua aurkeztuta egiaztatuko dira.

g) 60.000 eurotik gorako inbertsioetarako, enpresaren egoera ekonomikoa eta etorkizunerako aukerak egiaztatzen dituen memoria. Bertan, dekretu honen f) paragrafoan aurreikusitakoa betetzen dela egiaztatuko beharko da. Halaber, memoria horretan enpresak azken bi urteetan izandako emaitza ekonomikoari buruzko eta etorkizunerako proiektuari buruzko datuak bilduko dira, betiere inbertsioa egiten den establezimenduari dagokionez. Datu horiek VII. eranskin gisa bildutako erudian ageri diren gutxieneko datuak izango dira.

h) Proiektuen inbertsio-bolumena 300.000 euro baino handiagoa bada, inbertsioa abian jarri eta handik bost urterako bideragarritasun-plana aurkeztuko da. Bertan, enpresaren egoera ekonomikoa eta etorkizunerako aukerak egiaztatuko dira eta, gainera, 9. artikuluko f) paragrafoan aurreikusitakoa betetzen dela justifikatuko da, II. eranskin gisa bildutako erudian agertzen diren gutxieneko datuekin.

i) Inbertsioa gauzatu den lursailen jabetzaren, usufruktuaren edo errentamenduaren titulua; obra gauzatzeko proiektua, ikus-ontesia; eta hirigintza-lizentziaren edo obra-lizentziaren eskaera inbertsioari loturik obra zibila egiten bada.

j) Produktu izoztu eta ultraizoztuertarako biltegi frigorifikoaren inguruko inbertsioetan, justifikazio-memoria, biltegi horien biltegitartzeko ahalmena lotuta dauden edo kontratu-harremana duten eraldatze-

En el supuesto de que dicha documentación haya sido entregada en el ámbito del presente Decreto y siempre que la persona solicitante declare que no haya existido modificación alguna de los citados documentos, éstos se considerarán como presentados. No obstante transcurridas 4 convocatorias deberán presentarse de nuevo.

d) Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con la correspondiente Hacienda Foral y hallarse al corriente de los pagos a la Seguridad Social.

e) TC1 de la empresa del mes anterior a la presentación de la solicitud.

f) Memoria del proyecto que contenga como mínimo, descripción detallada de las acciones concretas a acometer; plazo de ejecución; presupuesto y repercusión en la mejora que tendrán en el rendimiento global de la empresa en el supuesto de otorgársele la ayuda y la existencia de salidas normales al mercado para sus productos prevista en el artículo 9 párrafo f) y que las inversiones no conlleven efectos negativos significativos sobre el medio ambiente. Así mismo de los criterios de valoración previstos en el artículo 12 del presente Decreto y en su caso en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 14 que justifiquen su cumplimiento. Se acreditará la situación económica y perspectivas de futuro de la empresa, mediante la entrega del Balance y Cuenta de Resultados de los dos últimos años.

g) Para las inversiones superiores a 60.000 euros, memoria que acredite la situación económica y perspectivas de futuro de la empresa y que contenga el cumplimiento de lo previsto en el párrafo f) del presente Decreto, incluyéndose en esta memoria datos sobre los resultados económicos de la empresa en los dos últimos años y su proyección de futuro, respecto del establecimiento donde se realice la inversión, con los datos mínimos contenidos en el modelo que se recoge como anexo VII.

h) Para proyectos cuyo volumen de inversión supere los 300.000 euros, se presentará un Plan de Viabilidad a cinco años a partir del de puesta en marcha de la inversión, que acredite la situación económica y perspectivas de futuro de la empresa y que contenga el cumplimiento de lo previsto en el artículo 9 párrafo f) con los datos mínimos contenidos en el modelo que se recoge como anexo II.

i) Título de propiedad, usufructo o arrendamiento de los terrenos donde se va a ejecutar la inversión, proyecto de ejecución de obra visado y solicitud de la licencia urbanística o de obra en el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil.

j) En el supuesto de inversiones relativas a almacenes frigoríficos para productos congelados y ultracongelados, memoria justificativa que acredite que sus capacidades de almacenamiento son proporcionales

instalazioen produkzio-ahalmenarekin bat datorrela egiaztatzen duena; eta, merkaturatzeko kasuetan, erosteko ahalmena egiaztatu beharko da; halaber, aitortutakoa justifikatzeko dokumentazioaren kopia aurkeztu beharko da, halakorik baldin badago.

k) Aurkeztutako dokumentuak egiazkoak direla biltzen duen zinpeko aitortpena; agiri horretan, halaber, 9. artikuluko g), h), j) k) eta l) paragrafoetan ezarritako baldintzak betetzen direla bildu beharko da.

3.– Eskabideak baldintza guztiak betetzen ez baditu, interesdunari errekerimendua egingo zaio, hamar eguneko epea hutsegitea zuzen dezan edo nahitaezkoak diren dokumentuak aurkez ditzan, eta bestela bere eskaeran atzera egin duela ulertuko dela adieraziko zaio. Horretarako, berriz Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariak alde aurretik ebazpena eman beharko du, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 42. artikuluan aurreikusitakoari jarraiki eman ere.

4.– Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzak, nolahi ere, aurkeztutako eskaera behar bezala ulertzeko, ebaluatzeko eta izapidetzeko beharrezkotzat jotzen duen dokumentazio eta/edo informazio osagarri guztia eskatu ahal izango dio eskatzaileari.

11. artikulua.– Laguntzaren gehieneko mugak.

1.– Laguntzaren gehieneko muga diruz lagun daitezkeen kostuen % 40 izango da.

2.– Aurrekoa bazter utzi gabe, proiektuak aurkezten dituzten enpresak Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioak xedatutakori jarraiki enpresa txiki eta ertainak izan ez eta 750 enplegatu baino gutxiago eta 200 milioi eurotik behariko negozio-bolumena badituzte, laguntzaren gehieneko muga diruz lagun daitezkeen kostuen % 20raino iritsi ahal izango da.

12. artikulua.– Proiektuen balorazioa.

Proiektuen balorazioak proiektu bakoitzari puntuazio zehatza emango dio, eta puntuazio horren bitartez kalkulatu da laguntzaren zenbatekoa, dekretu honen 13. artikuluan xedatutakoari jarraiki betiere. Halaber, honako irizpide objektibo bat edo gehiago izango dira kontuan:

1.– Oro har, proiektu guztietarako:

a) Proiektuak edo inbertsioak izaera estrategikoa izatea eta sektorearentzako trankzio-eragilea izatea: gehienez 30 puntu.

b) Proiektuak edo inbertsioa aterakuntzazko sektoreak edo elkarre-izaerako erakundeek sustatzea: gehienez 20 puntu.

das a la capacidad de producción de las instalaciones de transformación a las que están vinculadas o con las que se mantenga una relación contractual y, en el caso de comercialización, la capacidad de compra, así como copia de la documentación justificativa de lo declarado, en el supuesto de que exista.

k) Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados; y respecto a los requisitos establecidos en el artículo 9, párrafos g), h), j) k) y l).

3.– Si la solicitud no reúne todos los requisitos, se requerirá a la persona interesada para que, en un plazo de diez días hábiles, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución de la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– En cualquier caso, la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias podrá requerir a la persona solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y tramitación de la solicitud presentada.

Artículo 11.– Límites máximos de la ayuda.

1.– El límite máximo de las ayudas podrá alcanzar hasta el 40% de los costes subvencionables.

2.– Sin perjuicio de lo anterior cuando los proyectos sean realizados por empresas que no tengan la consideración de pequeñas y medianas empresas conforme lo dispone la Recomendación de la Comisión 2003/361/CE de 6 de mayo de 2003, pero tengan menos de 750 empleados o un volumen de negocios inferior a 200 millones de euros, el límite máximo de la ayuda podrá alcanzar el 20% de los costes subvencionables.

Artículo 12.– Valoración de los proyectos.

Para la valoración de los proyectos que dará lugar a una puntuación concreta a otorgar a cada proyecto, puntuación mediante la que se calculará la ayuda conforme lo dispuesto en el artículo 13 del presente Decreto, se tendrán en cuenta uno o varios de los siguientes criterios objetivos:

1.– Con carácter general para todos los proyectos:

a) Que el proyecto o la inversión tenga carácter estratégico y suponga un efecto tractor para el sector: hasta 30 puntos.

b) Que los proyectos o inversiones sean promovidos por el sector extractivo o por entidades de carácter asociativo: hasta 20 puntos.

c) Proiektuak edo inbertsioak batez ere Euskal Autonomia Erkidegoko lonja eta portuetatik datorren arraina manipulatu edo merkaturatzen duten enpresek sustatzea: gehienez 20 puntu.

d) Proiektuen edo inbertsioen emaitza gisa enplegu finkoa sortzea, batez ere emakume eta egoera ahulean daudenentzat, oraindik ere pertsona horiek gutxi diren sektoreetan. Lanpostuak laguntza-eskaera aurkezten denetik inbertsioaren azken egiaztapenera arteko epean egin behar da. Enplegu finkoa sortzea: gehienez 15 puntu.

e) Proiektuek edo inbertsioek enplegu finkoari eustea ahalbidetzea. Lanpostuei eustea esaten denean, inbertsioak xede duen jarduerako kontratu mugagabeko lanpostuen kopurua ez gutxitzea adierazi nahi da: gehienez 15 puntu.

f) Proiektua edo inbertsioa arrantzarekiko mendetasun handia duen udalerrri batean eta haren eragin-eremuan kokatzea, azaroaren 21eko 234/2000 Dekretuan xedatutakoari jarraiki: gehienez 15 puntu.

g) Proiektuak edo inbertsioak enpresaren bideragarritasunean eta errentagarritasunean eragin nabarmena izatea: gehienez 10 puntu.

h) Erakunde juridiko komun bidez elkarrekin egindako ekintzen ondorioz bi enpresek edo gehiagok abian jarritako proiektuak: gehienez 10 puntu.

i) Proiektuak edo inbertsioak kalitatea kudeatzeko sistemak ezartzea eta/edo arrantzaren eta akuikulturaren sektorean aplikatutako metodo berriak garatzea edo proiektu berritzaileak biltzea: gehienez 10 puntu.

j) Proiektua edo inbertsioa teknologia-zentro akreditatuek egindako I+G+Bko programaren bateko ondorioen zuzeneko emaitza izatea: gehienez 10 puntu.

k) Diruz lagun daitekeen inbertsioak makineria eta instalazioak barnean hartzea, betiere oro har diruz lagun daitekeen inbertsio guztiaren % 50 biltzen badute: gehienez 15 puntu.

l) Inbertsio-proiektua mikroenpresek egitea –hartarako, mikroenpresa Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioan definitutakoa izango da–:gehienez 15 puntu.

m) Inbertsio-proiektua enpresa txikiek egitea –hartarako, enpresa txikia Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioan definitutakoa izango da–: gehienez 10 puntu.

n) Jardunen ondorioz enpresa merkatura gehiago egokitzea: gehienez 10 puntu.

c) Que el proyecto o la inversión sea promovido por empresas que manipulen o comercialicen mayoritariamente pescado procedente de las lonjas y puertos de la Comunidad Autónoma de Euskadi: hasta 20 puntos.

d) Que los proyectos o inversiones supongan la creación de empleo fijo especialmente en mujeres y desfavorecidos, en aquellos sectores en los que no están suficientemente representadas. La creación de los puestos de trabajo debe producirse en el período transcurrido desde la solicitud de la ayuda hasta la certificación final de la inversión. La creación de empleo fijo: hasta 15 puntos.

e) Que los proyectos o inversiones supongan el mantenimiento del empleo fijo. El mantenimiento de puestos de trabajo debe suponer la no disminución del número de puestos de trabajo de carácter indefinido referidos a la actividad a la que se destina la inversión: hasta 15 puntos.

f) Que el proyecto o la inversión se localice en un municipio altamente dependiente de la pesca, así como en su área de influencia, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto 234/2000, de 21 de noviembre: hasta 15 puntos.

g) Que el proyecto o la inversión repercuta significativamente en la viabilidad y rentabilidad de la empresa: hasta 10 puntos.

h) Proyectos emprendidos por dos o más empresas fruto de la realización de acciones conjuntas a través de entidades jurídicas comunes: hasta 10 puntos.

i) Que el proyecto o la inversión implante sistemas de gestión de la calidad y/o lleve a cabo la incorporación de procesos innovadores o el desarrollo de nuevos métodos aplicados al sector pesquero y acuicultor: hasta 10 puntos.

j) Que el proyecto o la inversión sea consecuencia inmediata de las conclusiones de algún programa de I+D+I llevado a cabo por Centros Tecnológicos Acreditados: hasta 10 puntos.

k) Que en la inversión subvencionable se encuentren maquinaria e instalaciones que representen en conjunto más del 50% de la inversión subvencionable total: hasta 15 puntos.

l) Que el proyecto de inversión sea realizado por microempresas, tal como las define la Recomendación 2003/361/CE de la Comisión de 6 de mayo de 2003: hasta 15 puntos.

m) Que el proyecto de inversión sea realizado por pequeñas empresas, tal como las define la Recomendación 2003/361/CE de la Comisión de 6 de mayo de 2003: hasta 10 puntos.

n) Que las actuaciones supongan una mayor adaptación al mercado: hasta 10 puntos.

o) Jardunen ondorioz enpresa- eta merkataritza- arloko kudeaketa eta lankidetzak hobetzea: gehienez 15 puntu.

p) Jardunen ondorioz produktuen diseinua eta kalitatea nabarmen aldatzea: gehienez 10 puntu.

2.– Berariaz eraldaketa-proiektuetarako:

a) Proiektuak edo inbertsioak ingurumenaren eta natur baliabideen babesa eta hobekuntza sustatzea: baliabideen kontsumoaren eraginkortasun handiagoa, hondakinak tratatzeko sistemak, azpiproduktuak hobeto kudeatu eta aprobetxatzea, kostaldeetako baliabideak eta betiko ezaugarriak zaintzen laguntzea: gehienez 15 puntu.

b) Proiektuaren edo inbertsioaren ondorioz elikadura-produktu eta/edo elikadura-osagai berriak lortzea: gehienez 10 puntu.

c) Proiektuaren edo inbertsioaren ondorioz gutxi aprobetxatutako espezieak erabiltzea: gehienez 15 puntu.

d) Proiektuaren edo inbertsioaren ondorioz instalazioak hirigunetik kanpo jartzea: gehienez 20 puntu.

e) Inbertsioa elikagaien artisau-enpresek egitea –horri dagokionez, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikari buruzko abenduaren 23ko 17/2008 Legeko definizioa eta horri buruzko araudia hartuko dira aintzat– eta egoera horri gutxienez bost urtez eustea: gehienez 15 puntu.

3.– Berariaz merkaturatze-proiektuetarako:

a) Proiektuak edo inbertsioak arrantzako produktuen lehenengo eraldaketa sustatzea, balio erantsi handiagoa sortzeko: gehienez 20 puntu.

b) Proiektuak edo inbertsioak enpresen jardura nazioarteratzea sustatzea eta merkatu berriak gehitzeko aukera ematea: gehienez 15 puntu.

c) Proiektuak edo inbertsioak Euskal Autonomia Erkidegoko aterakuntzazko sektorearekin kontraharremanak sustatzea: gehienez 15 puntu.

d) Proiektuak edo inbertsioak merkatuaren dibertsifikazioa sustatzea produktu eta aurkezpen berriak txertatuz: gehienez 10 puntu.

13. artikulua.– Laguntzaren zenbatekoa.

1.– Aurreko artikuluan xedatutakoa eta urteko deialdi-agindua aplikatuz, betiere 11. artikuluan eta artikuluan honen 2. paragrafoan ezarritakoa bazter utzi gabe, proiektu bakoitzerako lortutako balorazioen arabera, zenbatekoa honela gauzatuko da:

o) Que las actuaciones supongan la mejora de la gestión y cooperación empresarial y comercial: hasta 15 puntos.

p) Que las actuaciones supongan un cambio sustancial en el diseño y calidad de los productos: hasta 10 puntos.

2.– Con carácter específico para los proyectos de transformación:

a) Que el proyecto o la inversión fomente la protección y mejora del medio ambiente y de los recursos naturales, mayor eficiencia en el consumo de recursos, sistemas de tratamiento de residuos, mejor gestión y aprovechamiento de subproductos, contribución a la conservación de los recursos y de las características tradicionales de las zonas costeras: hasta 15 puntos.

b) Que el proyecto o la inversión suponga la obtención de nuevos productos y/o nuevos ingredientes alimentarios: hasta 10 puntos.

c) Que el proyecto o la inversión suponga la utilización de especies poco aprovechadas: hasta 15 puntos.

d) Que el proyecto o la inversión suponga reubicación de instalaciones fuera del casco urbano: hasta 20 puntos.

e) Que la inversión sea acometida por empresas que tengan la calificación de empresa artesanal alimentaria de acuerdo a lo definido en la Ley 17/2008, de 23 de diciembre de política agraria y alimentaria y en la normativa que lo regule y que mantenga dicha situación durante un plazo de, al menos, cinco años: hasta 15 puntos.

3.– Con carácter específico para los proyectos de comercialización:

a) Que el proyecto o la inversión promueva la primera transformación de productos pesqueros para generar mayor valor añadido: hasta 20 puntos.

b) Que el proyecto o la inversión promueva la internacionalización de la actividad de las empresas, permitiendo incorporar nuevos mercados: hasta 15 puntos.

c) Que el proyecto o la inversión promueva las relaciones contractuales con el sector extractivo de la Comunidad Autónoma de Euskadi: hasta 15 puntos.

d) Que el proyecto o la inversión promueva la diversificación del mercado a través de la incorporación de nuevos productos y presentaciones: hasta 10 puntos.

Artículo 13.– Cuantificación de la ayuda.

1.– En función de las valoraciones obtenidas para cada proyecto en aplicación de lo dispuesto en el artículo anterior y de la orden anual de convocatoria, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 11 y en el párrafo 2 del presente artículo, se materializará de la siguiente forma:

- Gehienez 15 puntu: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 0.
- 16-35 puntu: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 5.
- 36-60 puntu: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 10.
- 61-75 puntu: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 15.
- 76-85 puntu: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 20.
- 86-110 puntu: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 25.
- 111-130 puntu: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 30.
- 130 puntu baino gehiago: diruz lagun daitekeen zenbatekoaren % 40.

Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioak xedatutakori jarraiki enpresa txiki eta ertainak izan ez eta 750 enplegatu baino gutxiago eta 200 milioi eurotik beherako negozio-bolumena duten enpresek egindako inbertsio-proiektuetarako laguntzak diruz lagun daitezkeen inbertsioen balioen % 20raino iritsi ahal izango dira soilik.

14. artikulua.– Epea eta deialdia.

1.– Urtero, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren agindu bidez egingo da dekretu honetan araututako laguntzetarako deialdia. Dena den, epe barnean aurkeztutakotzat joko dira eskaera dagokion ekitaldiaren barnean aurkeztuta duten proiektuak, betiere dekretu honen 9. artikuluko b paragrafoan xedatutakoari jarraiki.

2.– Deialdi horretan, bestek beste, honako eduki hauek ezarriko dira:

- a) Eskaerak aurkezteko epea.
- b) Laguntza guztiei erantzuteko gehieneko hornidura orokorra eta, hala badagokio, hornidura horren hainbat urtetako banakatzea, funts mota zehaztuta.
- c) Inbertsioak gauzatzeko epea.
- d) Diruz lagun daitezkeen proiektu motak.
- e) Dekretu honen 12. artikuluan aurreikusitakotatik, laguntzen zenbatekoa kalkulatzeko aukeratutako irizpide objektiboak. Beste irizpide objektibo batzuk ezarri ahal izango dira hartarako behar bezala justifikatutako zirkunstantziak gertatzen direnean.
- f) Diruz lagunduko den ekintza mota bakoitzeko aurreikusita dagoen dokumentazioaren artetik, dagokion kasuan aurkeztu beharrekoa, betiere deialdi bakoitzean aukeratutako irizpide objektiboan arabera.

- Hasta 15 puntos: 0% del importe subvencionable.
- De 16 a 35 puntos: 5% del importe subvencionable.
- De 36 a 60 puntos: 10% del importe subvencionable.
- De 61 a 75 puntos: 15% del importe subvencionable.
- De 76 a 85 puntos: 20% del importe subvencionable.
- De 86 a 110 puntos: 25% del importe subvencionable.
- De 111 a 130 puntos: 30% del importe subvencionable.
- Más de 130 puntos: 40% del importe subvencionable.

2.– Las ayudas a los proyectos de inversión llevadas a cabo por las empresas que no tengan la consideración de pequeñas y medianas empresas conforme lo dispone la Recomendación de la Comisión 2003/361/CE de 6 de mayo de 2003, pero tengan menos de 750 empleados o un volumen de negocios inferior a 200 millones de euros, solo podrán alcanzar hasta el 20% del valor de las inversiones subvencionables.

Artículo 14.– Plazo y convocatoria.

1.– Anualmente, mediante Orden de la persona titular de la Consejería de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, se convocarán las ayudas reguladas en el presente Decreto. No obstante se entenderán presentados dentro del plazo aquellos proyectos cuya solicitud se haya presentado dentro del ejercicio correspondiente, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 9 párrafo b del presente Decreto.

2.– En dicha convocatoria se establecerán, entre otros extremos, los siguientes contenidos:

- a) El plazo de presentación de solicitudes.
- b) La dotación global máxima destinada a atender la totalidad de las ayudas y en su caso desglose plurianual de la misma, especificándose el tipo de fondos.
- c) Plazo de ejecución de las inversiones.
- d) Los tipos de proyectos a subvencionar.
- e) Los criterios objetivos elegidos para la cuantificación de las ayudas de los previstos en el artículo 12 del presente Decreto. Podrán establecerse nuevos criterios objetivos cuando existan circunstancias debidamente justificadas.
- f) La determinación de la documentación a presentar de entre la prevista para cada tipo de acciones a subvencionar, en función de los criterios objetivos elegidos en cada convocatoria.

g) 7. artikuluko 2. paragrafoan adierazitako diruz lagun daitekeen inbertsioa kalkulatzeko beharrezkoa den moduluaren zenbatekoa.

h) Eskatzaile bakoitzeko diruz lagun daitekeen gehieneko zenbatekoa, 7. artikuluko 1. paragrafoaren i), j) eta k) idatz-zatietan aurreikusitako gastuetarako.

3.- Dagokion ekitaldian baina urteko deialdi-agindua indarrean jarri baino lehen aurkeztutako eskaerei dagokienez, adierazi behar dituzten irizpide objektiboak egiaztatuta osatu beharko dute aurkeztutako dokumentazioa.

15. artikulua.– Laguntzen kudeaketa.

1.– Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritza da dekretu honetan araututako laguntzak kudeatzeko organo eskuduna.

2.– Proiektuak baloratzeko, balorazio-batzorde bat eratuko da. Batzorde hori kide izaeraz jardungo duten hiru pertsonak osatuko dute. Hirurak ere Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren mendeko zuzendaritzetakoak izango dira, baina horietako inor ez da izango Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendaria. Hitza eta botoa izango dute, eta Arrantza eta Elikagaien Industriako sailburuordearen ebazpen bidez izendatuko dituzte. Ebazpen horretan, halaber, Batzordearen idazkaritzan eta burutzan nork jardungo duen ezarriko da.

Batzordeak, bere funtzioen jardunean, bere bilere-tara joateko eta aholkuak eskatu ahal izango dizkio behar adina adituri.

3.– Bideragarritasuna aztertu aurretik eta Balorazio Batzordeak espedienteak baloratu baino lehen, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzako teknikari batek eskaera bakoitza aztertuko du. Hain zuzen ere, proiektua alderdi teknikoa eta ekonomikoa aintzat hartuta aztertuko du, artikuluko honen 4. paragrafoko a) idatz-zatian aurreikusitako irizpideei jarraiki. Ondoren, proiektua dekretu honetan eta deialdi bakoitzean ezarritako baldintzekin bat ote datorren aztertzen duen txostena egingo du, eta txosten hori Batzordeari aurkeztuko zaio.

4.– Balorazio Batzordeak honako funtzio hauek izango ditu:

a) Aurkeztutako eskaeren ebaluazioa eta proiektuaren bideragarritasun teknikoaren eta ekonomikoaren azterketa, honako irizpide hauek aplikatuz:

- Aplikatu beharreko araudia betetzea.
- Proiektuak eragindako lehiakortasun-hobekuntza. Enpresaren egungo egoerari loturik txertatutako produktu eta prozesuak, eta aurreikusitako merkatuak.
- Arrantza- eta akuikultura-sektorearen gaineko trakzioa.

g) El importe del módulo necesario para calcular la inversión subvencionable a la que se hace referencia en el artículo 7 párrafo 2.

h) El importe máximo subvencionable por solicitante para los gastos previstos en el artículo 7 párrafo 1 apartados i), j) y k).

3.– Las solicitudes que se hayan presentado dentro del ejercicio correspondiente pero antes de la entrada en vigor de la Orden anual de convocatoria deberán, en su caso, complementar la documentación presentada acreditando los criterios objetivos que vayan a alegar.

Artículo 15.– Gestión de las ayudas.

1.– El órgano competente para la gestión de las ayudas reguladas en el presente Decreto es la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias.

2.– Para valorar los proyectos se constituirá una Comisión de Valoración, la cual estará compuesta por tres personas que ejerzan la condición de vocal, pertenecientes a las Direcciones dependientes del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, que no sea la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, con voz y voto, nombrados mediante resolución de la persona titular de la Viceconsejería de Pesca e Industrias Alimentarias, en la cual se designará quien ejercerá la Secretaría y la Presidencia de la Comisión.

La Comisión, en el ejercicio de sus funciones, podrá solicitar la asistencia a sus reuniones y el asesoramiento de cuantos expertos en la materia estime necesarios.

3.– Con carácter previo al examen de viabilidad y a la valoración de los expedientes por la Comisión de Valoración, cada solicitud será estudiada por una persona que tenga la categoría de técnico adscrito a la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, que realizará un análisis técnico y económico del proyecto, atendiendo a los criterios previstos en el párrafo 4 apartado a) del presente artículo, lo que dará lugar a un informe sobre la adecuación del proyecto a los requisitos establecidos en el presente Decreto y en cada convocatoria y que será presentado a la Comisión.

4.– La Comisión de Valoración tendrá las siguientes funciones:

a) Evaluación de las solicitudes presentadas y análisis de la viabilidad técnica y económica del proyecto, aplicando los siguientes criterios:

- Cumplimiento de la normativa de aplicación.
- Mejora competitiva generada por el proyecto: productos o procesos introducidos en relación con la situación actual de la empresa, y mercados previstos.
- Tracción sobre el sector pesquero y acuícola.

– Proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa. Proiektuaren eta horren bideragarritasunaren azterketa, eta, eskatutakoan artean, diruz lagun daitezkeen gastuak zehaztea.

– Proiektuaren balorazioa. 12. artikuluan ezarritako irizpide objektiboan betetze-maila.

– Proiektuaren merkatua bultzatu eta baloratzea: merkataritza-kudeaketa, merkatu berrien azterketa, produktuak, etab.

b) 12. eta 13. artikuluetan laguntza mota bakoitzarako ezarritako laguntzak baloratzeko eta haien zenbatekoa kalkulatzeko irizpide objektiboetan oinarrituta, onuradun bakoitzari eman beharreko laguntzaren zenbatekoari buruzko proposamen bat egitea.

5.– Balorazio Batzordeak, bere funtzioak garatuz, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzako teknikariek egindako txostenak baloratuko ditu –artikulu honen 3. paragrafoan adierazitako txostenak, hain zuzen ere–; horrez gain, beharrezkotzat jotzen duenean, aurkeztutako eskaerei dagozkien espedienteetan bildutako dokumentazioa aztertu ahal izango du.

6.– Balorazio Batzordeak ebazpen-proposamen bakarra egingo dio Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariari. Proposamenak, gutxienez, agindu honen hamabosgarren ebazpenak adierazten duen edukia bildu beharko du.

7.– Balorazio Batzordeak bere funtzionamenduarau propioak ezarri ahal izango ditu. Eta horiek aurreikusten ez dutenari dagokionez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 22-27. artikuluetan xedatutakoaren arabera jardungo dute.

16. artikulua.– Laguntzak esleitzeko eta zenbatekoa kalkulatzeko prozedura.

1.– Norgehiagoka izango da laguntzak esleitzeko prozedura.

2.– Laguntzarako eskubidea izango dute dekretu honetan eta dagozkion urteko deialdi-aginduetan ezarritako betekizun eta baldintzak betetzen dituzten proiektuek, betiere laguntzarako eskubidea izateko gutxieneko puntuazioa lortzen badute, dekretu honen 13. artikuluan xedatutakoari jarraiki.

3.– Eskatzaile bakoitzari emango zaion laguntzaren hasierako zenbatekoa urteko deialdi-aginduan aukeraturako irizpide objektiboak aplikatuz kalkulatu da. Aurreko araua aplikatu ondoren, onuradunen zerrenda egingo da, bakoitzari legokiokeen hasierako laguntza bilduta.

Urteko deialdian bildutako hornidura ekonomikoa aurreko idatz-zatian aurreikusitakoari jarraiki hasieran

– Viabilidad económica del proyecto: análisis del proyecto y su viabilidad y determinación de las inversiones y gastos subvencionables de entre las solicitadas.

– Valoración del proyecto: grado de cumplimiento de los criterios objetivos establecidos en el artículo 12.

– Impulso y valoración de mercado del proyecto: gestión comercial, prospección de nuevos mercados, productos, etc.

b) Realizar, sobre la base de los criterios objetivos de valoración y cuantificación de las ayudas establecidas en el artículo 12 y 13 para cada tipo de ayuda, una propuesta sobre la cuantía de la ayuda a conceder a cada beneficiario.

5.– La Comisión de Valoración, en el desarrollo de sus funciones, valorará los informes que elabore el personal técnico de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias a los que hace referencia el párrafo 3 del presente artículo y podrá analizar, cuando así lo considere necesario, la documentación contenida en los expedientes correspondientes a las solicitudes presentadas.

6.– La Comisión de Valoración realizará una única propuesta de resolución a la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias. La propuesta deberá contener, como mínimo el contenido a la que hace referencia el resuelto decimoquinto de la presente orden.

7.– La Comisión de Valoración podrá establecer sus propias normas de funcionamiento, rigiéndose en lo no previsto por éstas, por lo dispuesto en los artículos 22 a 27 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 16.– Procedimiento de adjudicación y cuantificación de las ayudas.

1.– El procedimiento para la adjudicación de las ayudas será el de concurrencia competitiva.

2.– Tendrán derecho a ayuda los proyectos que cumplan los requisitos y condiciones establecidos en el presente Decreto y en las correspondientes órdenes anuales de convocatoria y que alcancen el mínimo de puntuación para tener derecho a ésta, conforme lo dispuesto en el artículo 13 del presente Decreto.

3.– La cuantía inicial de la ayuda a conceder a cada persona solicitante se calculará mediante la aplicación de los criterios objetivos elegidos anualmente en la orden de convocatoria. Aplicada la regla anterior se elaborará un listado de personas beneficiarias con la ayuda inicial que le correspondería.

Si la dotación económica contenida en la convocatoria anual alcanzara para atender a las cantidades

kalkulatutako kopuruak emateko iristen bada, zenbateko horien araberako laguntzak emango dira.

4.– Urteko deialdi-aginduan ezartzen den gehiengo hornidura orokorra ez bada iristen aurkeztutako eskaera guztiei erantzuteko, hornidura hori eskatzen diren baldintzak betetzen dituzten eskaera guztien artean banatuko da, guztiz estaltzeko behar den guztizko zenbatekoari dagokionez hasieran bakoitzarentzat kalkulatutako kopuruen proportzio berean.

17. artikulua.– Ebazpena.

1.– Aurkeztutako eskaerak eta dokumentazioa zertu ondoren, Balorazio Batzordeak egindako proposamena aztertuta, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariak ebatziko du deialdia. Era berean, erabaki hori ebazpen-proposamenarekin bat ez bada, arrazoitzea eskatuko zaio.

2.– Ebazpena arrazoitu egin beharko da, eta gutxienez honako informazio hau bilduko du:

a) Baietsitako eskaerei dagokienez:

– Onuradunen izena edo sozietate izena, IFK edo NANA.

– Diruz lagun daitekeen inbertsioaren edo gastuaren zenbatekoa.

– Diruz lagundutako kopurua eta horren banaketa, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuen kargura eta EAF Erkidegoko funtsaren kargura finantzatutako laguntzaren zatian.

– Hainbat urtetako proiektuen kasuan, urteroko bakoitzari dagozkion kopuruak finkatuko dira.

– Aurreikusitako jardunak eta haien urterokoak gauzatzeko epea.

b) Ezetsi diren eskaerei dagokienez:

– Eskatzaileen izena edo sozietatearen izena, IFK edo NANA.

– Ezesteko baliatu diren arrazoiak.

3.– Ebazpena dekretu honen 14. artikulua adierazitako agindua eraginkorra izaten hasi eta gehienez sei hilabeteko epean eman eta jakinaraziko da. Epe hori iragandakoan esanbidezko ebazpenik eman ez bada, interesdunek ezetsizat jo ahal izango dituzte beren eskaerak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 44. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

4.– Laguntza emateko edo ukatzeko ebazpenaren aurka interesdunak gora jotzeko errekurtsioa aurkeztu ahal izango dio Arrantza eta Elikagaien Industriako sailburuordeari. Horretarako, hilabeteko epea izango du, ebazpen horren jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita; epea hiru hilabetekoa ere izan

inicialmente calculadas conforme a lo previsto en el apartado anterior, se procederá a conceder las ayudas por el importe de las mismas.

4.– En el supuesto que la dotación global máxima que se establezca en la orden anual de convocatoria no alcanzase para atender a la totalidad de las solicitudes presentadas, dicha dotación se distribuirá entre todas las solicitudes formuladas que cumplan los requisitos exigidos, en la misma proporción que tuvieran las cantidades calculadas inicialmente para cada uno de ellos respecto del importe total necesario para cubrir las en su totalidad.

Artículo 17.– Resolución.

1.– Tras el examen de las solicitudes y documentación presentadas, a la vista de la propuesta elevada por la Comisión de Valoración, corresponderá a la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias la resolución de la convocatoria, exigiéndose así mismo la motivación de dicha decisión cuando se aparte de la propuesta de resolución.

2.– La Resolución, que deberá estar motivada, debe contener como mínimo la siguiente información:

a) Respecto de las solicitudes estimadas:

– Nombre o denominación social de los beneficiarios, CIF o DNI.

– Importe de la inversión o gasto subvencionable.

– Cantidad subvencionada y su desglose en la parte de la ayuda financiada con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi y con cargo al fondo comunitario FEP.

– En el supuesto de proyectos plurianuales, se fijarán las cantidades correspondientes a cada anualidad.

– Plazo en el que deben ejecutarse las actuaciones previstas y sus anualidades.

b) Respecto de las solicitudes desestimadas:

– Nombre o denominación social de los solicitantes, CIF o DNI.

– Los motivos que fundamentan la denegación.

3.– La resolución se dictará y notificará en el plazo máximo de seis meses desde que surta efectos la orden a la que hace referencia el artículo 14 del presente Decreto, transcurrido el cual sin resolución expresa, las personas interesadas podrán entender desestimadas sus solicitudes de conformidad con lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– Contra la resolución de concesión o denegación de la ayuda, podrá la persona interesada interponer recurso de alzada ante la persona titular de la Viceconsejería de Pesca e Industrias Alimentarias en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación de dicha resolución, o

daiteke, administrazio-isiltasunak eragina izan eta biharamunetik kontatzen hasita, betiere Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 114. eta 115. artikuluetan xedatutakoari jarraiki.

5.– Aurreikusitako laguntzei buruzko ebazpenaren banan banako jakinarazpena bazter utzi gabe, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariaren ebazpen bidez ere, dekretu honen babesean emandako laguntzen onuradunak izan diren pertsonen zerrenda argitaratuko da EHAA-n, emandako zenbateko eta guzti, ebazpena argitaratzeko.

18. artikulua.– Onuradunen betebeharrak.

Agindu honetan araututako laguntzak jasotzen dituztenek honako betebeharrak hauek izango dituzte:

a) Laguntzaren xede den inbertsioa edo gastua hura emateko ebazpenean, eta, hala badagokio luzatzeko ebazpenean, ezarritako epean gauzatzea, dekretu honen 19. artikuluan ezarritako gehieneko mugarekin.

b) Laguntza eman zaion xederako erabiltzea.

c) Emandako diru-laguntza onartzea. Ildo horretan, diru-laguntza eman izanaren jakinarazpena jaso eta hamabost eguneko epean diru-laguntzaren onuradunak esanbidez eta idatzita uko egiten ez badio, diru-laguntza onartutzat emango da.

d) Diru-laguntzaren xede diren inbertsioak eta gastuak gauzatu ondoren gutxienez 7 urtez mantentzea ondasun higigarriei dagokienez (makineria, tresnak eta ekipo informatikoak); epea 10 urtekoa izango da ondasun higiezin eta obra zibilentzat; denboraldi horretan ezingo dira ez besterendu, ez amortizatu, ezta diru-laguntza ematea eragin zuen xedea ez den beste xede baterako erabili ere.

e) Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzari inbertsioaren edo gastuaren gauzatze partzialaren edo osoaren berri jakinaraztea eta haren esku uztea inbertsioaren gauzatzea eta gastua egin izana egiaztatzeko beharrezkoa den dokumentazio guztia.

f) Lanpostuak sortu eta/edo lanpostuei eustearen kasuan, lanpostu kopuruari gutxienez hiru urtez eustea, inbertsioaren azken egiaztapenetik aurrera.

g) Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari, Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari eskatzen duten informazioa ematea, jasotako laguntzei eman zaien erabilerari eta ematean aintzat hartu ziren helburuak

en el plazo de tres meses a partir del día siguiente a aquel en que se produzcan los efectos del silencio administrativo, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 114 y 115 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.– Sin perjuicio de la notificación individualizada de la resolución de las ayudas previstas, por resolución, igualmente de la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, se publicará en el BOPV la relación de las personas que hayan resultado beneficiarias de las ayudas concedidas al amparo del presente Decreto, con indicación de las cuantías concedidas, a los efectos de publicidad.

Artículo 18.– Obligaciones de las personas beneficiarias.

Las personas beneficiarias de las ayudas reguladas en el presente Decreto deberán cumplir, en todo caso, las siguientes obligaciones:

a) Ejecutar la inversión o gasto objeto de la ayuda en el plazo establecido en la resolución de concesión, y en su caso en la resolución de prórroga, con el límite máximo establecido en el artículo 19 del presente Decreto.

b) Utilizar la ayuda para el concreto destino para el que ha sido concedida.

c) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días desde la fecha de recepción de la notificación de la concesión de la subvención la persona beneficiaria de la subvención no renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

d) Mantener las inversiones y gastos objeto de subvención un mínimo de 7 años siguientes a su materialización para los bienes muebles (maquinaria, enseres y equipos informáticos) y de 10 años para los bienes inmuebles y obra civil, no pudiendo durante ese tiempo ser enajenadas, amortizadas, ni destinarse a una finalidad distinta para las que fueron subvencionadas.

e) Comunicar a la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias la ejecución parcial o total de la inversión o gasto y poner a su disposición toda la documentación necesaria para que pueda verificarse dicha ejecución de la inversión y la realización del gasto.

f) En el supuesto de creación y/o mantenimiento de puestos de trabajo, mantener el número de puestos de trabajo al menos por un período de tres años desde la certificación final de la inversión.

g) Facilitar al Departamento de Medio Ambiente, Planificación territorial, Agricultura, y Pesca, a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas cuanta información le sea requerida en el ejercicio de sus funciones de fiscalización

bete izanari buruzko fiskalizazio-funtzioak baliatuz eskatzen duten informazioa ematea, hain zuzen ere.

h) Helburu bererako edozein administraziok edo edozein erakunde publikok zein pribatuk beste diru-laguntza eta laguntza batzuk eman badizkio eskatzaileari, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari idatzi baten bitartez jakinaraztea.

i) Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari diru-laguntza emateko kontuan hartutako edozein zirkunstantzia objektibo zein subjektiboren aldaketa idatzi baten bitartez jakinaraztea.

j) Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 50. artikuluan ezarritako betebeharrak betetzea.

k) Diruz lagundutako inbertsio, gastu edo jardura guztietan, baita haiei buruz egiten den informazio edo publizitate guztian ere, Erkidegoko funtsez eta Eusko Jaurlaritzaren laguntzaz batera finantzatu direla agerraraztea modu ikusgarrian eta hautemangarrian, honako hauetan ezarritakoari jarraiki: Eusko Jaurlaritzaren Identitate Korporatiboaren Eskuliburua, abuztuaren 31ko 318/1999 Dekretuak arautzen duena (205. EHAA, 1999ko urriaren 26koa); Batzordearen maiatzaren 30eko 1159/2000 (EE) Erregelamendua, egitura-funtzen esku-hartzei dagokienez estatu kideek egin beharreko informazio- eta publizitate-jardueri buruzkoa (EBAO L, 130, 2000-05-31koa); Kontseiluak uztailearen 27an Europako Arrantza Funtsari buruz emandako 1198/2006 (EE) Erregelamenduaren 51. artikulua; Kontseiluak Europako Arrantza Funtsari buruz emandako 1198/2006 (EE) Erregelamendua aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen Batzordearen martxoaren 26ko 498/2007 (EE) Erregelamenduaren 28., 29. eta 30. artikulua [Aldizkari Ofiziala, L 120, 2007-05-10koa].

19. artikulua.– Gauzatzeko gehieneko epeak.

1.– Proiektuak urtebetean edo hainbat urtetan gauzatu ahal izango dira.

2.– Urteko proiektuak gauzatzeko epea deialdiari dagokion ekitaldiako abenduaren 31 izango da. Dena den, luzatu egin ahal izango dira, 22. artikuluan xedatutakoaren arabera. Luzatutako proiektuak gauzatzeko gehieneko epea, berriz, hasieran aurreikusitako urtearen ondorengo bigarren urteko irailaren 30a izango da.

3.– Hainbat urtetako proiektuak gauzatzeko epea deialdiari dagokion ekitaldiaren ondorengo bigarren urteko abenduaren 31 izango da. Dena den, epea luzatu egin ahal izango da, 22. artikuluan xedatutako-

del destino de las ayudas recibidas y el cumplimiento de los fines para los que fueron concedidas.

h) Comunicar por escrito al Departamento de Medio Ambiente, Planificación territorial, Agricultura, y Pesca, la obtención de otras subvenciones y ayudas para la misma finalidad, procedente de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados.

i) Comunicar por escrito al Departamento de Departamento de Medio Ambiente, Planificación territorial, Agricultura, y Pesca, la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que hubiese tenido en cuenta para la concesión de la subvención.

j) Cumplir las obligaciones establecidas en el artículo 50 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

k) Hacer constar de forma visible y perceptible en todas las inversiones, gastos o actividades objeto de subvención, así como en toda la información o publicidad que se efectúe sobre ellas, que las mismas están cofinanciadas por fondos comunitarios y por el Gobierno Vasco, de acuerdo con lo establecido en el Manual de Identidad Corporativa del Gobierno Vasco regulado por el Decreto 318/1999, de 31 de agosto (BOPV n.º 205, de 26 de octubre de 1999) y con el Reglamento (CE) n.º 1159/2000 de la Comisión de 30 de mayo, sobre actividades de información y publicidad que deban llevar a cabo los Estados miembros en relación con las intervenciones de los Fondos Estructurales (DOUE L n.º 130 de 31-05-2000) y con el artículo 51 del Reglamento (CE) n.º 1198/2006, del Consejo de 27 de julio relativo al Fondo Europeo de pesca y el artículo 28, 29 y 30 del Reglamento (CE) n.º 498/2007 de la Comisión, de 26 de marzo de 2007, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n.º 1198/2006 del Consejo relativo al Fondo Europeo de Pesca [Diario Oficial L 120 de 10.5.2007].

Artículo 19.– Plazos máximos de ejecución.

1.– Los proyectos podrán tener una ejecución anual o plurianual.

2.– El plazo de ejecución de los proyectos anuales será el 31 de diciembre del ejercicio correspondiente a la convocatoria, sin perjuicio de la posible concesión de prorrogas, conforme lo dispuesto en el artículo 22 siendo el límite máximo de ejecución de los proyectos prorrogados el 30 de septiembre del segundo año siguiente al inicialmente previsto.

3.– El plazo máximo de ejecución de los proyectos plurianuales será el 31 de diciembre del segundo año siguiente del ejercicio correspondiente a la convocatoria, sin perjuicio de la posible concesión de prorrogas,

ren arabera. Luzapena, berriz, hasieran aurreikusitako urtearen ondorengo bigarren urteko irailaren 30a izango da.

4.– Dagokien ebazpena Batzordearen C(2007) 6615 Erabaki bidez onartutako Espainiako arrantza-sektorerako 2007-2013 EAF Programa Eragilearen programazioaldiko azken urtean emana duten proiektuentzat eta aurreko ekitaldien luzapenen ondoriozkoentzat azken ordainketa-data Kontseiluaren uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamenduaren 90. artikuluan ezarritakoa edo aldaketarik izanez gero hartarako ezartzen dena izango da.

20. artikulua.– Inbertsioaren edo gastuaren justifikazioa.

1.– Emandako laguntzaren xede diren inbertsioak edo gastuak gauzatu izana Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzan honako dokumentazio hau aurkeztuta justifikatuko da:

a) Gauzatutako jardueren justifikazio-memoria; bertan, proiektua betetzeari eta horren gauzatze-mailari buruzko informazioa bilduko da.

b) Dagokion foru-aldundiarekiko zerga-betebeharrak ordainduta dituela eta Gizarte Segurantzako ordainketak ere egunean dituela erakusteko ziurtagiria.

c) Jatorrizko fakturak eta ordainketaren justifikatzeke agiriak; horiek jatorrizkoak edo fotokopiak izan daitezke.

d) Enplegu finkoa sortzea edo hari eustea dakarten proiektu edo inbertsioetarako, enpresaren lan-bizitzari buruzko ziurtagiriak, laguntzaren xede den establezimenduari dagokionez.

e) Ondasun higiezinak eskuratzeko diru-laguntza eman den kasuetan, erosi izana egiaztatzen duen eta Jabetza Erregistroan behar bezala inskribatuta dagoen dokumentu publikoaren kopia aurkeztuko da.

f) Inbertsioari loturik obra zibila egiten bada, establezimenduaren obra-lizentzia. Lizentzia eta baimen horiek nahitaezkoak ez badira, hori behar bezala egiaztatzeko frogagiria aurkeztu beharko da.

2.– Laguntzak egokiro kudeatu eta ordainduko direla bermatzearen, inbertsioa gauzatu izana frogatzeko dokumentazioa aurkezteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da, inbertsioa amaitu eta onuradunak ordaintzen duenetik aurrera. Gehieneko luzapena izan duten proiektuei dagokienez, berriz, epe hori luzapena amaitzen den ekitaldiko urriaren 31n amaituko da.

3.– Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariak dokumentazio gehigarria eskatu ahal izango du, egoki baderitzo. Eskaera hori arrazoitu egin beharko du.

conforme lo dispuesto en el artículo 22 pudiendo llegar la prórroga hasta el 30 de septiembre del segundo año siguiente al inicialmente previsto.

4.– Los proyectos cuya resolución se dicte en el último año correspondiente al período de programación del Programa Operativo FEP para el sector pesquero español 2007-2013 aprobado por la Decisión de la Comisión C(2007) 6615, o los derivados de prórrogas de ejercicios anteriores, tendrán como fecha final del pago la que establece el artículo 90 del Reglamento (CE) n.º 1198/2006, del Consejo de 27 de julio, o la que establezca en caso de modificación.

Artículo 20.– Justificación de la inversión o gasto.

1.– La justificación de la ejecución de las inversiones o gastos de la ayuda concedida se realizará mediante la presentación, ante la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias de la siguiente documentación:

a) Una memoria justificativa de las actuaciones realizadas que contenga información relativa al cumplimiento del proyecto y a su grado ejecución.

b) Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con la correspondiente Hacienda Foral y hallarse al corriente de los pagos a la Seguridad Social.

c) Facturas originales y justificantes del pago, que podrán ser originales o fotocopias.

d) Para los proyectos o inversiones que supongan la creación y/o el mantenimiento del empleo fijo, certificados de vida laboral de la empresa referidos al establecimiento objeto de la ayuda.

e) En los supuestos en los que se haya subvencionado la adquisición de bienes inmuebles se aportará copia del documento público acreditativo de la compra debidamente inscrito por el Registro de la Propiedad.

f) En el supuesto de que la inversión lleve aparejada obra civil, licencia de obra del establecimiento. Cuando tales licencias y autorizaciones no sean preceptivas deberá aportarse justificación que acredite debidamente dicha circunstancia.

2.– Con el fin de garantizar la adecuada gestión y pago de las ayudas, el plazo máximo para entregar la documentación justificativa de la ejecución de la inversión será, a más tardar, de seis meses desde la finalización y pago de la inversión por el beneficiario. En el caso de proyectos prorrogados en su máximo período, dicho plazo será el 31 de octubre del ejercicio en el que finalice dicha prórroga.

3.– La persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, podrá solicitar documentación adicional en caso de estimarlo oportuno. Dicha petición deberá estar motivada.

4.– Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariak fakturen eta egin diren ordainketen taula zehatza bilduko duen memoria gehigarri bat eskatuko du, honako zirkunstantzia hauetako batzuk gertatzen direnean:

- a) Diruz lagun daitezkeen inbertsioak 1.000.000 eurotik gorakoak izatea.
- b) 200 faktura baino gehiago izatea.
- c) Gaztelaniaz edo euskaraz idatzita ez dauden dokumentuak eta/edo fakturak izatea.

21. artikulua.– Ordainketa.

1.– Ordainketak inbertsioa edo gastua aurreko artikuluan adierazitako dokumentuen bitartez justifikatu ondoren eta Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzako teknikariek inbertsioak egiaztatu eta gero gauzatuko dira. Teknikariek gehienez ere bi hilabete izango dituzte egiaztapena egiteko, inbertsioaren gauzatze osoa edo partziala jakinarazten denetik aurrera.

2.– Ez da ordainketen aurrerakinik emango.

3.– Laguntza onuradunei ordainduko zaie zuzenean.

4.– Urte bakoitzaren barnean ordainketa partzialak egin ahal izango dira, eta ordainketa horiek interesdunak eskatuta gauzatuko dira; nolahi ere gehienez hiru ordainketa partzial egingo dira urtero.

5.– Ordaintzeko eskaerarekin batera, ordainketa partziala edo osoa izanik ere, 20. artikuluko 1. paragrafoan adierazitako dokumentazioa aurkeztuko da.

6.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta haren erakunde autonomoek iazera bereko laguntzak edo diru-laguntzak eman badituzte, laguntza edo diru-laguntza horien esparruan hasi eta oraindik izapidetze-fasean dagoen edozein itzulketa-edo zehapen-prozedura amaitzearen baitan eman eta ordainduko zaizkie diru-laguntza horiek onuradunei.

7.– Inbertsioa hartarako ezarritako gehieneko epeetan, luzapenak barne, ez egiteak, edo epe horretan inbertsioa egin izana egiaztatze dokumentazioa aurkeztu ez izanak honako ondorio hauek izango ditu:

– EAFaren kargura finantzatutako laguntzaren zatiari dagokionez, EAFaren kargura ordaintzeko konpromisotik libre geratzea, Europako Arrantza Funtzari buruzko 1198/2006 (EE) Erregelamenduaren 90. artikuluan ezarritakoari jarraiki.

– Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuen kargura finantzatutako laguntzari dagokionez, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galtzea, eta, hala bada, dekretu honen 24. artikuluan aurreikusitakoari jarraiki, itzultzeko prozedura hastea.

4.– La persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias exigirá la aportación de una memoria adicional que contenga una tabla detallada los datos de las facturas y pagos realizados, en los casos en que concurren algunas circunstancias de entre las siguientes:

- a) Inversiones auxiliares superiores a 1.000.000 de euros.
- b) La existencia de más de 200 facturas.
- c) La presencia de documentos y/o facturas en idiomas distintos del castellano y el euskera.

Artículo 21.– Pago.

1.– Los pagos se realizarán previa justificación de la inversión o gasto mediante los documentos a los que hace referencia el artículo anterior y una vez realizada la certificación de las inversiones por técnicos de la Dirección de e Innovación e Industrias Alimentarias, que deberá llevarse a cabo en un plazo máximo de dos meses desde la comunicación de la ejecución total o parcial de la inversión.

2.– No se concederán anticipos de pagos de las ayudas.

3.– El pago de la ayuda se efectuará directamente a las personas beneficiarias.

4.– Dentro de cada año podrán realizarse pagos parciales, que se materializarán previa solicitud de la persona interesada, con un máximo de tres pagos parciales por año.

5.– Junto con la solicitud de pago, tanto parcial como total, se presentará la documentación a la que hace referencia el artículo 20 párrafo 1.

6.– La concesión y pago de estas subvenciones a los beneficiarios quedará condicionado a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de las ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

7.– La no realización de la inversión dentro de los plazos máximos establecidos, incluidas las prórrogas, o la falta de presentación en el mismo plazo de la documentación acreditativa de la realización de la inversión, supondrá:

– Respecto de la parte de la ayuda financiada con cargo al FEP, la liberación del compromiso de pago a cargo del FEP de conformidad con lo establecido en el artículo 90 del Reglamento (CE) 1198/2006, relativo al Fondo Europeo de Pesca.

– Respecto de la ayuda financiada con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la pérdida del derecho a la percepción de la subvención y, en su caso, la iniciación del procedimiento de reintegro previsto en el artículo 24 del presente Decreto.

22. artikulua.– Diru-laguntzaren baldintzen aldatzea eta inbertsioa gauzatzearen atzerapena.

1.– Diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan egindako aldaketa oro, edo dekretu honen xede direnekin batera beste edozein erakunde publikoren edo pribaturen bestelako diru-laguntzak eta laguntzak lortu izana, edo inbertsio-proiektuan aldaketak egin izana, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzari jakinarazi beharko zaio, arrazoituta eta idatzita. Horrek diru-laguntza emateko ebazpena aldatzea ekarri ahal izango du, betiere dekretu honetan ezarritako gutxieneko baldintzei eta laguntzaren helburuari eusten bazaie. Horri dagokionez, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariak dagokion aldaketa-ebazpena emango du. Bertan, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak oinarri berriari egokituko zaizkio, eta, hala badagokio, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan aurreikusitako itzulketa-prozedurari ekingo zaio.

2.– Gastuaren behin betiko kostu erreala onartutako eta laguntza emateko aintzat hartutako gastuaren aurrekontua baino txikiagoa bada, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa dagokion proportzioan gutxituko da Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariak hartarako emandako laguntza likidatzeko ebazpenaren bitartez; orduan, diru-laguntzaren ehunekoa onartutako aurrekontu berriari aplikatuko zaio.

3. Salbuespen gisa, onuradunak alde aurretik eskatu eta idatzi baten bidez justifikatuta –eskaera hori gehienez ere inbertsioa amaitu behar den urteko abenduaren azken hamabostaldiaren aurretik egin behar da–, laguntza emateko ebazpenean xedatutakoari jarraiki, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariak, hala badagokio, inbertsioa gauzatzeko epea atzeratu ahal izango du, luzapenaren gehieneko denbora-tartea ezarriko duen ebazpen bidez. Kasu horretan, hasieran onartutako diru-laguntzari eutsiko zaio eta proiektuak gauzatzeko gehieneko epea ez da inola ere dekretu honen 19. artikuluan ezarritako epea baino luzeagoa izango.

4.– Arrazoi justifikaturik ez badago, onartutako inbertsioa aurreikusitako epean gauzatzen ez bada edo aurreikusitako inbertsioaren eta azkenean gauzaturakoaren artean % 20ko edo gehiagoko beheranzko desbideratzea sortzen bada, lehenik eta behin ez-betetzeari buruzko espedientea irekiko da eta, ondoren, penalizazioa ezarriko da. Penalizazio horren zenbatekoa onartutako diru-laguntzaren xede den inbertsioa gutxitu den proportzio berekoa izango da. Aurkeztu eta onartuta dagoen proiektu bat hein batean ez betetzeak Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariaren iritziz proiektua guztiz eraldatzen badu, emandako diru-laguntza bertan behera utzi ahal izango da.

Artículo 22.– Alteración de las condiciones de la subvención y aplazamiento en la ejecución de la inversión.

1.– Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención; o la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier otra entidad pública o privada; o la modificación del proyecto de inversión deberá ser notificada y justificada por escrito a la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, y podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión de la subvención, siempre y cuando se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos en el presente Decreto y la finalidad para la que se concedió la ayuda. A estos efectos, la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias dictará la oportuna resolución de modificación en la que se reajustarán los importes de la subvención concedida sobre la nueva base, iniciándose, en su caso, el procedimiento de reintegro previsto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre.

2.– En el caso de que el coste definitivo real del gasto fuera inferior al presupuesto del gasto aprobado y sobre el que se concedió la ayuda, la cuantía de la subvención concedida será minorada mediante resolución de la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias de liquidación de la ayuda en la proporción que resulte, aplicándose entonces el porcentaje de la subvención sobre el nuevo presupuesto aceptado.

3.– Con carácter excepcional, previa solicitud y justificación por escrito por parte de la persona beneficiaria, a realizar a mas tardar con anterioridad a la última quincena del mes de diciembre del año en que debe de estar finalizada la inversión, conforme a lo dispuesto en la resolución de concesión de la ayuda, la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, podrá, en su caso, conceder, mediante resolución, un aplazamiento en la ejecución de la inversión, en la que se establecerá el período máximo de la prórroga, manteniéndose la subvención inicialmente aprobada, sin que en ningún caso el plazo máximo de ejecución de los proyectos pueda ser superior al plazo establecido en el artículo 19 del presente Decreto.

4.– Salvo causa justificada, la no ejecución de la inversión aprobada en el plazo previsto, o una desviación a la baja del 20% o superior entre la inversión prevista y la finalmente ejecutada, dará lugar, previa apertura de expediente de incumplimiento, a una penalización por una cuantía proporcionalmente equivalente a la minoración de la inversión de la subvención aprobada. El incumplimiento parcial que desvirtúe en su totalidad, a juicio de la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, un proyecto presentado y aprobado, podrá implicar la anulación de la subvención otorgada.

23. artikulua.– Atzera egitea eta uko egitea.

1.– Laguntza eskatzen duen pertsonak eskaeran atzera egin ahal izango du. Hori eskatutako laguntza emateko ebazpena jakinarazi aurretik egin behar da. Atzera egiteko asmoa idatziz aurkeztuko zaio Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariari eta hark, ebazpen bidez, zuzenean onartuko du eta hari dagokion prozedura amaitutzat emango du.

2.– Laguntzaren onuradunak eman dioten laguntzari uko egin ahal izango dio. Emandako diru-laguntza onartu ondoren egin ahal izango du hori, 18. artikuluko c) idatz-zatian xedatutakoaren arabera, betiere inbertsioa amaitu edo gastua egin baino lehen, baldin eta Administrazioak ordainketarik egin ez badio. Uko egiteko asmoa idatziz aurkeztuko zaio Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariari eta hark, ebazpen bidez, zuzenean onartuko du eta hari dagokion prozedura amaitutzat emango du.

Uko egin izana onartutakoan, onuradunak automatikoki galduko du ebazpen bidez onartutako eskubidea, baita emandako laguntza kobratzeko eskubidea ere.

24. artikulua.– Ez-betetzeak.

1.– Onuradunak dekretu honetan eta aplikatzekoak diren gainerako arauetan ezarrita dagoen edozein betebeharrak betetzen ez badu; edo diru-laguntza emateko ebazpenean ezartzen diren baldintzak betetzen ez baditu; edo Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen 53. artikuluan aurreikusitako laguntzak itzultzeko edozein arrazoiren eraginpean badago; laguntzak eman dituen organo eskudunak, lehenik eta behin ez-betetzeri buruzko espedienteak irekiko du eta bertan interesdunaren esatekoa entzungo da; ondoren, ebazpen bidez diru-laguntzarako eskubidea partzialki edo osorik galdu duela adieraziko du eta, hala badagokio, baita jasotako laguntzak eta haiei dagozkien legezko interesak Euskadiko Diruzaintza Nagusiari itzuli behar dizkiola ere, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren penztutan ematen diren diru-laguntzen bermeei eta horiek itzultzeari buruzko abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan eta Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 53. artikuluan horretan xedatutakoari jarraiki, betiere dagozkion bestelako ekintzak bazter utzi gabe. Kopuru horiek diru-sarrera publikotzat hartuko dira legezko ondorio guztietarako.

2.– Itzulketa-prozedurari administrazioko arau-haustetzat jo daitezkeen gertakarien ondorioz ekin bazaio, gertakari horien berri emango zaio organo eskudunari, dagokion zehapen-prozedura has dezan.

Artículo 23.– Desistimiento y renuncia.

1.– La persona solicitante de la ayuda podrá desistir de su solicitud, desistimiento que deberá realizarse con anterioridad a la notificación de la Resolución del procedimiento de concesión de las ayudas solicitadas y que se presentará por escrito dirigido a la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, quien mediante resolución aceptará de plano el desistimiento y declarará concluso el procedimiento para él.

2.– La persona beneficiaria de la ayuda podrá presentar la renuncia a la ayuda concedida, que podrá realizarse con posterioridad a la aceptación de la subvención concedida, tal y como dispone el artículo 18 apartado c) y antes de la finalización de la inversión o realización del gasto, siempre y cuando no se haya efectuado pago alguno por parte de la Administración. La renuncia se presentará por escrito dirigido a la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias, quien mediante resolución aceptará de plano la renuncia y declarará concluso el procedimiento para él.

Una vez aceptada la renuncia, la persona beneficiaria perderá automáticamente el derecho reconocido mediante resolución, así como el derecho al cobro de la ayuda concedida.

Artículo 24.– Incumplimientos.

1.– Si la persona beneficiaria incumpliera cualquiera de las obligaciones establecidas en el presente Decreto y demás normas aplicables así como las condiciones que, en su caso, se establezcan en la resolución de concesión de la subvención, incumpliera parcialmente el proyecto, desvirtuando en su totalidad la finalidad para la que se concedió la ayuda, o incurriera en cualquiera de las causas de reintegro previstas en el artículo 53 de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, el órgano competente que concedió las ayudas, previo expediente de incumplimiento en el que se dará audiencia al interesado, declarará mediante resolución la pérdida del derecho total o parcial a la subvención y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las ayudas percibidas y los intereses legales correspondientes, conforme a lo dispuesto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, sobre garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en el citado artículo 53 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, sin perjuicio de las demás acciones que procedan. Las citadas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos legales.

2.– Si el procedimiento de reintegro se hubiera iniciado como consecuencia de hechos que pudieran ser constitutivos de infracción administrativa, se pondrán en conocimiento del órgano competente para la iniciación del correspondiente procedimiento sancionador.

25. artikulua.– Bateriaezintasunak.

Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak, beste administrazio publiko batzuek edo erakunde pribatuek dekretu honetan bildu diren helburu berberetarako emandako laguntzak bateragarriak izango dira, baldin eta oro har hartuta dekretu honetan ezarritako mugak gainditzen ez badituzte. Muga horiek gainditzen badira, dekretu honen arabera emandako laguntzari gehiegizko kopuru hori kenduko zaio Berrikuntza eta Elikagaien Industriako zuzendariaren ebazpen bidez.

XEDAPEN IRAGANKORRA.– Aribideko prozedurak.

Dekretu hau indarrean jarri baino lehen hasitako espedienteekin zerikusia duten administrazio-prozedura guztiek izapidetzeari eutsiko diote amaitu arte, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburuak 2008ko urriaren 1ean emandako Aginduaren babesean, eta Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuak 2009ko azaroaren 6an emandako Aginduaren babesean. Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburuak 2008ko urriaren 1ean emandako Aginduaren bidez, arrantza eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko diru-laguntzetarako 2008ko deialdia egin zen, Kontseiluaren 2006ko uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamenduan jasotakoari jarraituz. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuak 2009ko azaroaren 6an emandako Aginduaren bidez, arrantza eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko diru-laguntzetarako 2009ko deialdia egin zen, Kontseiluaren 2006ko uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamenduan jasotakoari jarraituz.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA.– Araudi-indargabetzea.

Honako xedapen hauek indargabetuta geratu dira:

– Arrantzaren eta arrantzako nahiz akuikulturako produktuen arlorako laguntzei buruzko apirilaren 6ko 67/2004 Dekretuaren VI. Kapitulua.

– Eta dekretu honetan xedatutakoarekin bat ez datozen maila bereko edo txikiagoko gainerako xedapen guztiak.

AZKEN XEDAPENAK**Lehenengoa.**– Garatzeko ahalmena.

Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuari ahalmena ematen zaio bere eskumenen baitan dekretu honetan xedatutakoa aplikatu eta garatzeko beharrezko xedapenak emateko, baita aplikatzekoa den Erkidegoko araudian eta 2007ko abenduaren 13an Europako Batzordearen C(2007) 6615 Erabakiaren bidez onartutako Espai-

Artículo 25.– Incompatibilidades.

Las ayudas otorgadas para los mismos fines que los recogidos en el presente Decreto por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura, y Pesca, por otras Administraciones Públicas o por entidades privadas, serán compatibles en cuanto no superen en su conjunto los límites establecidos en el presente Decreto. En caso de superarse dichos límites, la ayuda concedida en virtud de este Decreto se minorará en la cantidad correspondiente al exceso mediante Resolución de la persona titular de la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA.– Procedimientos en curso.

Todos los procedimientos administrativos relacionados con expedientes iniciados con anterioridad a la entrada en vigor del presente Decreto al amparo de la Orden de 1 de octubre de 2008, del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se convocan para el ejercicio 2008 las ayudas para la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura contenidas en el Reglamento (CE) 1198/2006, del Consejo, de 27 de julio de 2006 y de la Orden de 6 de noviembre de 2009, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se convocan para el ejercicio 2009 las ayudas para la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura contenidas en el Reglamento (CE) 1198/2006, del Consejo, de 27 de julio de 2006, continuarán su tramitación al amparo de los mismos hasta su conclusión final.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA.– Derogación normativa.

Quedan derogadas las siguientes disposiciones:

– El Capítulo VI del Decreto 67/2004, de 6 de abril de ayudas al sector de la pesca y productos pesqueros y acuícolas.

– Y cuantas otras disposiciones de igual o inferior rango se opongan o contradigan a lo dispuesto en el presente Decreto.

DISPOSICIONES FINALES**Primera.**– Facultad de desarrollo.

Se faculta a la persona titular de la Consejería de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, en el ámbito de su competencia, para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación, y desarrollo de lo dispuesto en el presente Decreto, y para realizar las adaptaciones y modificaciones técnicas derivadas de las posibles modificaciones

niako arrantza-sektorerako 2007/2013 EAF Programa Eragilean aldaketak egiten badira beharrezkoak diren egokitze eta aldaketa teknikoak egiteko ere.

Bigarrena.– Errekurtsoak.

Dekretu honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke Euskal Autonomia Erkidego-ko Justizia Auzitegi Nagusian bi hilabeteko epean, dekretua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita, betiere Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10.1.b) eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Hirugarrena.– Indarrean jartzea.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2010eko abuztuaren 31n.

Lehendakaria,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

Ingurumen, Lurralde Plangintza,
Nekazaritza eta Arrantzako sailburua,
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.

de la normativa comunitaria de aplicación y de las modificaciones que pudiera sufrir el Programa Operativo FEP para el sector pesquero español 2007/2013, aprobado el 13 de diciembre de 2007, por Decisión de la Comisión Europea C(2007) 6615.

Segunda.– Recursos.

Contra el presente Decreto, cabe interponer recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco conforme a lo establecido en los artículos 10.1.b) y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Tercera.– Entrada en vigor.

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 31 de agosto de 2010.

El Lehendakari,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

La Consejera de Medio Ambiente,
Planificación Territorial, Agricultura y Pesca,
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.

 FEP	EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO	INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritza	DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias	ESPEDIENTEA EXPEDIENTE

**Neko ESKABIDE EREDUA /
MODELO SOLICITUD N**

ARRANTZA ETA AKUIKULTURAKO PRODUKTUAK ERALDATZEKO ETA MERKATURATZEKO DIRU-LAGUNTZAK – Agindua,-(e)ko-(r)en-(e)koa, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuarena, arrantza eta akuikulturako produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko diru-laguntzetarako-(e)ko deialdia egiten duena. Diru-laguntzok Kontseiluaren 2006ko uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamenduan jasota daude (EAF Programa).

AYUDAS A LA TRANSFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS DERIVADOS DE LA PESCA Y LA ACUICULTURA – Orden de de de N, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se convocan para el ejercicio N las ayudas para la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y acuicultura contenidas en el Reglamento (CE) 1198/2006, del Consejo, de 27 de julio de 2006 (Programa FEP).

ESKATZAILEA / SOLICITANTE

(1) - Pertsona fisikoa denean bakarrik / (1) - Sólo en caso de persona física

IFZ/IFK / NIF/CIF: Sexua (1) / Sexo (1): E/M G/H

Izena (1) - Entitatea / Nombre (1) - Entidad:

1. abizena / Apellido 1: 2. abizena / Apellido 2:

Helbidea/Dirección: PK/CP:

Lurraldea/Territorio: Udalerria/Municipio:

Telefonoak/Teléfonos: Faxa/Fax:

Web: Helb. el. / e-mail:

Harremanetarako pertsona / Persona de

contacto: Telefonoak/Teléfonos: Helb. el. / e-mail:

Legezko ordezkaria / Representante legal:

Izena / Nombre: IFZ/NIF:

1. abizena / Apellido 1: 2. abizena / Apellido 2:

Honako hau ESKATZEN DU: Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren-(e)ko-(r)en-ko Aginduan arrantza eta akuikulturako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko aurreikusten diren diru-laguntzak, Kontseiluaren 2006ko ekainaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamenduan araberakoak (EAF Programa).

SOLICITA: las ayudas contempladas en la Orden de de de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se convocan para el ejercicio N las ayudas para la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y acuicultura contenidas en el Reglamento (CE) 1198/2006, del Consejo, de 27 de julio de 2006 (Programa FEP).

Arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzea eta merkaturatzea, Kontseiluaren 2006ko uztailaren 27ko 1198/2006 (EE) Erregelamenduan aurreikusitakoaren arabera. / *Transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura previstos en el Reglamento (CE) n.º 1198/2006.*

PROIEKTUAREN IZENBURUA ETA INBERTSIOA EDO GASTUA / TÍTULO DE PROYECTO E INVERSIÓN O GASTO

Izenburua / Título:

	GUZTIA (€) / TOTAL (€)	N (€)	(N+1) (€)
Inbertsioa edo gastua (BEZ gabe) / Inversión o gasto (sin IVA)			

(e)neko (r)en (a)n En , a de de

**ORDEZKARIAREN SINADURA ETA ENPRESAREN ZIGILUA
FIRMA DEL REPRESENTANTE Y SELLO DE LA EMPRESA**

Datu Pertsonalak babesteari buruzko 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoa betez, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak jakinarazten dizu inprimaki honen bidez eskuratutako zure datu pertsonalak datuak tratatzeko fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula. Hala nahi izanez gero, datuok eskuratu, zuzendu, ezeztatuta eta datuoi aurka egiteko eskubideez baliatu zaitezke. Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Zerbitzu Orokorren Zuzendaritzari idatzi bat bidaliz, hura baita tratamenduan arduraduna (Donostia-San Sebastián kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz).

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este impreso, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Servicios Generales del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, como responsable del tratamiento, y con domicilio en C/ Donostia-San Sebastián, 1, en Vitoria-Gasteiz.

II **ZINPEKO ADIERAZPENA / DECLARACIÓN JURADA**

(1) - Pertsona fisikoa denean bakarrik / (1) - Sólo en caso de persona física

IFZ/IFK / NIF/CIF: Izena (1) - Entitatea / Nombre (1) - Entidad:
 1. abizena (1) / Apellido 1 (1): 2. abizena (1) / Apellido 2 (1):

Legezko ordezkaria / Representante legal:

Izena / Nombre: IFZ/NIF:
 1. abizena / Apellido 1: 2. abizena / Apellido 2:

ADIERAZTEN DU

DECLARA

a) Egia da laguntza-eskabidean adierazi duena, eta benetakoak dira eskabidearekin batera aurkeztutako agiriak; datu faltsurik edo okerrik azalduz gero bere gain hartuko du erantzukizun osoa, eta ezin izango du alegatu datu faltsu edo oker horien sorburuan dauden gertaeren berri ez zuela.

a) Que las manifestaciones realizadas y la documentación presentada en la solicitud de ayuda son ciertas, aceptando cualquier responsabilidad que se pueda derivar de su falsedad o inexactitud, sin que quepa alegar ignorancia de los hechos que motivan dicha falsedad o inexactitud.

b) Bai Ez (dagokiona markatu)
 Proiektu hau diruz laguntzeko eskabidea aurkeztua eta/edo laguntza jasoa du, ondoren agertzen diren erakunde publiko edo pribatuetan. Horretaz gain, konpromisoa hartzen du proiektu honetarako diru-laguntza eskuratzeko egiten dituen eskaera guztien berri emateko.

b) Que Sí No (marcar lo que proceda) ha presentado solicitud y/o ha obtenido ayuda para este proyecto, hasta la fecha, en las instituciones públicas o privadas que a continuación se relacionan, comprometiéndose a comunicar cuantas solicitudes de ayuda realice para este proyecto.

ESKAERA EGUNA FECHA SOLICITUD	ERAKUNDEA INSTITUCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	EGOERA SITUACIÓN	ESKATUTA (€) SOLICITADO (€)	EMANA (€) CONCEDIDA (€)
			<input type="checkbox"/> UKATUA / DENEGADA <input type="checkbox"/> IZAPIDETZEN / EN TRÁMITE <input type="checkbox"/> EMANA / CONCEDIDA		
			<input type="checkbox"/> UKATUA / DENEGADA <input type="checkbox"/> IZAPIDETZEN / EN TRÁMITE <input type="checkbox"/> EMANA / CONCEDIDA		
			<input type="checkbox"/> UKATUA / DENEGADA <input type="checkbox"/> IZAPIDETZEN / EN TRÁMITE <input type="checkbox"/> EMANA / CONCEDIDA		
			<input type="checkbox"/> UKATUA / DENEGADA <input type="checkbox"/> IZAPIDETZEN / EN TRÁMITE <input type="checkbox"/> EMANA / CONCEDIDA		
			<input type="checkbox"/> UKATUA / DENEGADA <input type="checkbox"/> IZAPIDETZEN / EN TRÁMITE <input type="checkbox"/> EMANA / CONCEDIDA		

c) Bai Ez (dagokiona markatu) 1998/2006 minimis erregelamenduaren barnean dauden diru-laguntzak jaso ditu zerga ekitaldi honetan eta aurreko bietan. Jasotako kopurua €koa da.

c) Que Sí No (marcar lo que proceda) ha obtenido ayudas sujetas al Reglamento minimis 1998/2006 durante este ejercicio fiscal y los dos anteriores, cuyo importe asciende a €.

d) Enpresari ez dagokio krisi egoerako enpresaren izaera, betiere krisian dauden enpresak salbatu eta berregituratzeko estatu-laguntzei buruz Europako Erkidegoak 2004ko urriaren 1ean emandako C 244/2004 Gidalerroetan ezarritako definizioari jarraituz.

d) No tener la consideración de empresa en crisis, de acuerdo con la definición establecida en las Directrices Comunitarias sobre ayudas estatales de salvamento y reestructuración de empresas en crisis C 244/2004, de 1 de octubre de 2004.

e) Inbertsioek ez dakarkiot e ingurumenari ondorio negatibo nabarmenik.

e) Que las inversiones no conllevan efectos negativos significativos sobre el medio ambiente.

f) Inbertsioa eta/edo gastua egin dela eta proiektua gauzatu dela egiaztatzeko beharrezkoak diren agiri guztiak Euzko Jaurlaritzaren, Europar Batasunaren edota ezarritako kontrol-organoen esku jartzeko konpromisoa hartzen du.

f) Que se compromete a poner a disposición, tanto del Gobierno Vasco como de la Unión Europea o de los Organos de Control establecidos, toda la documentación que fuese necesaria para la verificación de la ejecución de la inversión y/o gasto y la realización del proyecto.

g) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean ezarritakoarekin bat etorriz, ez dago Euzko Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 50. artikuluan aipatutako egoeraren batean. Artikulu horrek honakoa ezartzen du: «titulu honetan erregulatutako diru-laguntzen eta bestelako laguntzen deialdietara ezin izango dira aurkeztu, kasuan kasuko zigorrak ezarritako epean, sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik zigor administratibo edo penala jasotako pertsona fisikoak edo juridikoak, ez eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legea dela bide debeku horrek zigoritutakoak ere».

g) Que, de acuerdo con lo previsto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias recogidas en el artículo 50 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, que establece lo que sigue: «no podrán concurrir, durante el período que establezca la correspondiente sanción, a las convocatorias de las subvenciones y ayudas reguladas en este título, las personas físicas o jurídicas sancionadas administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni las sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres».

(e)n,.....eko (r)en (a)n En , a de de

ORDEZKARIAREN SINADURA ETA ENPRESAREN ZIGILUA
 FIRMA DEL REPRESENTANTE Y SELLO DE LA EMPRESA

IV

INBERTSIO-PROIEKTUAREN DATUAK
DATOS DEL PROYECTO DE INVERSIÓN

INBERTSIOAREN KOKAPENA / LOCALIZACIÓN DE LA INVERSIÓN

Eraldatzeko edo merkaturatzeko establezimendua / Establecimiento de transformación o comercialización:

Elikagaien Industriaren Erregistroan (EIE) zk.⁽¹⁾ / N.º Registro Industria Alimentaria (RIA)⁽¹⁾:

Helbidea / Dirección:

PK/CP: Lurraldea / Territorio: Udalerria / Municipio:

Harremanetarako pertsona / Persona de contacto:

Telefonoak / Teléfonos: Helb. el. / e-mail:

Industria-mota (11. orr.) / Tipo de Industria (pág. 11):

INBERTSIOAREN DESKRIPZIOA / DESCRIPCIÓN DE LA INVERSIÓN

ERALDATZEKO EDO MERKATURATZEKO PROIEKTU-MOTA
TIPO DE PROYECTO DE TRANSFORMACIÓN O COMERCIALIZACIÓN

Eraldatzeko Proiektua / Proyecto de Transformación:

- Eraldatzeko establezimendu berriak jartzea / Construcción de nuevos establecimientos de transformación.
 Egungo eraldatzeko establezimenduen modernizazioa / Modernización de establecimientos de transformación ya existentes.

Merkaturatzeko Proiektua / Proyecto de comercialización:

- Merkaturatzeko establezimendu berriak jartzea / Construcción de nuevos establecimientos de comercialización.
 Egungo merkaturatzeko establezimenduen modernizazioa / Modernización de establecimientos de comercialización ya existentes.

(1) EIE Zbk: Eraldatzeko industrietan bakarrik bete behar dute, ez merkaturatzaileek.
N.º RIA: Deberán cumplimentarlo solo las industrias transformadoras no las comercializadoras.

INBERTSIOAREN ZENBATEKOA / IMPORTE DE LA INVERSIÓN

INBERTSIOAREN KONTZEPTUA CONCEPTO DE INVERSIÓN	N (€)	(N+1) (€)
Eraikinak eta Obra Zibila <i>Edificios y Obra Civil</i>		
Obra Zibilaren Ordainsariak <i>Honorarios de Obra Civil</i>		
Makineria eta Instalazioak <i>Maquinaria e Instalaciones</i>		
Kudeaketa eta eraldaketa hobetzeko inbertsioa <i>Inversión en mejora de la gestión y transformación</i>		
Ekipo eta programa informatikoak <i>Equipos y programas informáticos</i>		
GUZTIRA/TOTAL:		

Eraikinetan eta obra zibilean eraikitako azalera (m²) / Superficie construida edificios y obra civil (m²):

INBERTSIO-PROIEKTUAREN FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN DEL PROYECTO DE INVERSIÓN

FINANTZAKETAREN JATORRIA / ORIGEN FINANCIACIÓN	€
Norberaren funtsak / <i>Fondos propios</i>	
Leasing-a ⁽¹⁾ / <i>Leasing</i> ⁽¹⁾	
GUZTIRA / TOTAL:	

(1) Leasingaren oharra: eskabidean leasingaren (finantza-errentamendua) bidez finantzatu nahi den makina bakoitza eta haren ezaugarriak (2-5 urte, hileroko mugaeguna) zehaztu beharko dira. Leasingak derrigorrezko berreroketa-baldintza izango du. /
 Nota Leasing: Deberá especificarse en la solicitud cada una de las máquinas que se desee financiar mediante Leasing (arrendamiento financiero), y sus características (2-5 años, vencimiento mensual). El leasing deberá incluir una cláusula de recompra obligada.

INBERTSIO-PROIEKTUAREN ENPRESAZ KANPOKO FINANTZAKETA DESKRIBATZEA (HALA BADAGOKIO): LEASING-A
 DESCRIPCIÓN (EN SU CASO) DE LA FINANCIACIÓN AJENA DEL PROYECTO DE INVERSIÓN: LEASING

V **BALORAZIO-IRIZPIDEAK /
CRITERIOS DE VALORACIÓN**

GARRANTZITSUA: Adierazi (BAI edo EZ) jarraian adierazitako balorazio-irizpideak betetzen diren. Proiektu bakoitzaren ebaluazioa irizpide horien balorazioan oinarrituko da. Irizpide horiek behar bezala baloratu ahal izateko beharrezkoa izango da memoria teknikoan egiaztatuta eta arrazoituta egotea. /
IMPORTANTE: Indicar (SÍ o NO) el cumplimiento de cada uno de los siguientes criterios de valoración. La valoración de estos criterios será la base para poder evaluar cada proyecto. Para poder valorar debidamente estos criterios deberán estar justificados y argumentados en la Memoria Técnica.

A) Oro har, proiektu guztietarako / *Con carácter general para todos los proyectos*

a) Izaera estrategikoa izatea, eta sektorearentzat traxzio-eragilea: Bai / Sí Ez / No
Tiene carácter estratégico y supone un efecto tractor para el sector:

b) Aterakuntzako sektoreak edo elkarte-izaerako erakundeek sustatua izatea: Bai / Sí Ez / No
Promovido por el sector extractivo o de carácter asociativo:

c) EAEko portuetatik etorritako arraina manipulatzeko edo merkaturatzea: Bai / Sí Ez / No
Manipulación o comercialización de pescado procedente de puertos de la CAE:

N ekitaldian EAEko portuetatik etorri den eta manipulatu edo merkaturatu den arrainaren balioari dagokion portzentajearen kalkulua adierazteko dokumentu bat erantsi beharko du, sinatuta.
Deberá incluir un documento firmado en el que se indique una estimación del porcentaje del valor del pescado manipulado o comercializado procedente de los puertos de la CAE durante el ejercicio N.

d) Enplegu finkoa sortzea, batez ere emakumeentzat eta egoera ahulean daudenentzat: Bai / Sí Ez / No
Creación de empleo fijo, especialmente mujeres y desfavorecidos:

e) Enplegu finkoari eutsi izanaren ziurtagiria: Bai / Sí Ez / No
Acreditación mantenimiento de empleo fijo:

f) Arrantzarekiko mendetasun handia duen udalerrri batean edo haren eragin-eremuan kokatzea: Bai / Sí Ez / No
Municipio altamente dependiente de la pesca o en su área de influencia:

g) Enpresaren bideragarritasunean eta errentagarritasunean eragina izatea: Bai / Sí Ez / No
Repercusión en la viabilidad-rentabilidad de la empresa:

h) Bi enpresek edo gehiagok erakunde juridiko komun baten bidez hasitako proiektua izatea: Bai / Sí Ez / No
Proyecto emprendido por dos o más empresas a través de una entidad jurídica común:

Kasu honetan lankidetzak-akordioaren kopia (eskritura publikoa eginda) beharko da.
En este caso se deberá incluir la copia elevada a escritura pública del acuerdo de colaboración.

i) Kalitate kudeatzeko sistemak edo prozesu berritzaileak ezartzea: Bai / Sí Ez / No
Implantación de sistemas de gestión de calidad o procesos innovadores:

j) Teknologia-zentro akreditatuek egindako I+G+Bko programaren baten ondorioa izatea: Bai / Sí Ez / No
Consecuencia de conclusiones de programa I+D+I de Centros Tecnológicos Acreditados:

k) Diruz laguntzeko inbertsioan guztizko inbertsioaren % 50 baino gehiago makineriari eta instalazioei dagokiena izatea: Bai / Sí Ez / No
Inversión subvencionable en maquinaria e instalaciones en conjunto más del 50% del subvencionable total:

l) Mikroenpresek egina izatea; mikroenpresa zehazteko, 2003/361/EE Gomendioaren definizioa hartuko da kontuan: / Bai / Sí Ez / No
Realizado por microempresa, tal como define la Recomendación 2003/361/CE.:

m) Enpresa txikiak egina izatea; enpresa txikia zehazteko, 2003/361/EE Gomendioaren definizioa hartuko da kontuan: Bai / Sí Ez / No
Realizado por pequeña empresa tal como define la Recomendación 2003/361/CE.:

n) Merkatura hobeto egokitzea: Bai / Sí Ez / No
Mayor adaptación al mercado:

o) Enpresaren eta merkataritzaren arloko kudeaketa eta lankidetzak hobetzea: Bai / Sí Ez / No
Mejora de la gestión y cooperación empresarial y comercial:

p) Produktuen diseinua eta kalitatea nabarmen aldatzea: Bai / Sí Ez / No
Cambio sustancial en el diseño y calidad de los productos:



B) Berariaz eraldatze-proiektuetarako

Con carácter específico para los proyectos de transformación

- a) Ingurumenaren eta natur baliabideen babesa eta hobekuntza sustatzea:
Fomento de la protección y mejora del medio ambiente y los recursos naturales: Bai / Sí Ez / No
- b) Produktu berriak eta/edo elikadura-osagai berriak lortzea:
Obtención de nuevos productos y/o nuevos ingredientes alimentarios: Bai / Sí Ez / No
- c) Gutxi aprobetxatutako espezieak erabiltzea:
Utilización de especies poco utilizadas: Bai / Sí Ez / No
- d) Instalazioak hirigunetik kanpo berriro kokatzea:
Reubicación de instalaciones fuera del casco urbano: Bai / Sí Ez / No

C) Berariaz merkaturatze-proiektuetarako

Con carácter específico para los proyectos de comercialización

- a) Arrainaren lehenengo eraldaketa sustatzea:
Promueve la primera transformación de pescado: Bai / Sí Ez / No
- b) Enpresen jarduera nazioarteratzea eta merkatu berriak gehitzea:
Internacionalización e incorporación de nuevos mercados: Bai / Sí Ez / No
- c) Aterakuntzazko sektorearekin kontratu-harremanak sustatzea:
Promueve relaciones contractuales con el sector extractivo: Bai / Sí Ez / No
- d) Merkatuaren dibertsifikazioa sustatzea produktu berriak txertatuz eta aurkezpenak eginez:
Diversificación del mercado a través de la incorporación de nuevos productos y presentaciones: Bai / Sí Ez / No

**AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA /
VI DOCUMENTACIÓN A APORTAR**

Eskabide-orrria behar bezala beteta ekartzeaz gain, dokumentazio hau ere aurkeztu behar da:

PERTSONA JURIDIKOAK:

- Enpresaren IFKren fotokopia.
- Pertsona eskatzailearen ordezkaritza-ahalmena egiaztatzeko eskrituraren eta NANren fotokopiak.
- Enpresaren TC1 agiria, eskabidea aurkeztu aurreko hilekoa.
- Erakundearen eratze-eskrituraren eta erakundearen estatutuen fotokopiak, dagokien erregistroak zigilatuta.

PERTSONA FISIKOAK:

- Eskatzailearen Nortasun Agiri Nazionalaren kopia.

ESKABIDE GUZTIENTZAT AGIRI KOMUNAK:

- Aurkeztutako agiri guztiak egiazkoak direla ziurtatzen duen zinpeko adierazpena.
- Foru Ogasunarekin zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekin ordainketak eguneratuta dituela adierazten duen ziurtagiria. Elkartutako zentroena ere sartu behar da. Sozietate zibilen eta ondasun-erkidegoen kasuan, agiri horiek bazkide bakoitzeko ere aurkeztu beharko dira.
- Azken 5 urteetan Eusko Jaurlaritzatik diru-laguntzarik jaso ez bada, Hirugarrenaren Alta Agiria.
- N. ekitaldian EAEko portuetatik etorri den eta manipulatutako merkatutatu den arrainaren balioari dagokion portzentajearen kalkulua egiten duen agiria, sinatuta.

MEMORIAK:

A) Proiektuaren deskribapen-memoria

Kasu guztietan, eskabidearekin batera proiektuaren memoria aurkeztuko da, eta, gutxienez, honako hauek izango ditu:

- Egin beharreko ekintza eta inbertsio jakinen deskribapen xehea.
- Aurrez ikusitako gauzatze-epoa.
- Aurrekontu zehaztua, horrelako agiriak lagun dituela: proformako fakturak, kontratuen kopia edo behin betiko eskabideak.
- Enpresaren errendimendu orokorrean inbertsioak izango dituen ondorioak.
- Balorazio-irizpideak bete direla egiaztatzea.

B) Bideragarritasun tekniko-ekonomikoaren memoria

300.000 €-tik beherako inbertsioen kasuan, eskabidearekin batera enpresaren egungo egoera ekonomikoari buruzko memoria aurkeztu beharko da. Halaber, etorkizunerako perspektibak deskribatuko dira eta gutxienez honakoak izango ditu:

- Enpresak azken 2 urteetan izan dituen merkataritza- eta ekonomia-emaitez buruzko datuak: egungo merkatuak, guztizko salmentak eta inbertsioa eskatzen den produktuaren salmentak, esportazio-bolumena, enplegua, aktiboaren balioa eta emaitzen kontua.
- Inbertsioa egin ondoren, adierazle horietan espero diren emaitzak. Aurrez ikusitako merkatuak eta esportazio-bolumena.

Inbertsioak 300.000 €-tik gorakoak badira, eskabidearekin batera bost urtetarako Enpresa Plana aurkeztuko da.

Además del modelo de solicitud debidamente cumplimentado se debe aportar la siguiente documentación general:

PERSONAS JURÍDICAS:

- Fotocopia del CIF de la empresa.
- Fotocopia del DNI y de la escritura que acredite el poder de representación de la persona solicitante.
- TC1 de la empresa del mes anterior a la presentación de la solicitud.
- Fotocopia de la escritura de constitución y los estatutos de la entidad, que deberán estar sellados por el registro correspondiente.

PERSONAS FÍSICAS:

- Fotocopia del DNI del solicitante.

DOCUMENTACIÓN COMÚN A TODAS LAS SOLICITUDES:

- Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados.
- Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con la correspondiente Hacienda Foral, y hallarse al corriente de los pagos a la Seguridad Social, incluyendo, la de sus centros asociados. En el caso de Sociedades Civiles y Comunidades de Bienes, esta documentación también se deberá presentar para cada uno de los socios.
- En caso de no haber recibido subvención del Gobierno Vasco en los últimos 5 años, Documento de Alta de Tercero.
- Documento firmado en el que se indique una estimación del porcentaje del valor del pescado manipulado o comercializado procedente de los puertos de la CAE durante el ejercicio N.

MEMORIAS:

A) Memoria descriptiva del Proyecto

En todos los supuestos, la solicitud debe venir acompañada de una memoria del proyecto que contenga como mínimo:

- Descripción detallada de las acciones e inversiones concretas a acometer.
- Plazo de ejecución previsto.
- Presupuesto detallado con documentación soporte, tales como facturas pro-forma, copia de los contratos o pedidos en firme.
- Repercusión que la inversión tendrán en el rendimiento global de la empresa.
- Justificación del cumplimiento de los criterios de valoración.

B) Memoria de viabilidad técnico-económica

En el caso de inversiones inferiores a 300.000 €, la solicitud debe venir acompañada de una memoria sobre la situación económica actual de la empresa, y sus perspectivas de futuro, que contenga como mínimo:

- Datos sobre los resultados comerciales y económicos de la empresa en los 2 últimos años: actuales mercados, ventas totales y específicas del producto para el que se hace la inversión, volumen de exportación, empleo, valor de los activos, y cuenta de resultados.
- Resultados esperados en estos indicadores una vez realizada la inversión. Mercados previstos y volumen de exportación.

En el caso de que las inversiones sean superiores a 300.000 €, la solicitud debe venir acompañada de un Plan de Empresa a cinco años.



C) Obra zibila duten proiektuak

Inbertsioek obra zibila badute, eskabideari honakoak erantsi beharko zaizkio:

- Lursailen jabetza-titulua edo lurzorua erabileraren lagapenari dagokiona.
- Oro har, obra gauzatzeko proiektua ikus-onetsia eta obra-lizentziaren eskabidea.
- Ondasun higiezinak norberaren kabuz erosi, zabaldu edo eraiki badira, sinatutako kontratu pribatuaren eta/edo obra-proiektu ikus-onetsiaren kopia, hari dagokion obra-lizentziaren eskabidea, gauzatzeko aurrekontuak kontratako eta ordainsariaren aurrekontuak.

BESTELAKO AGIRIAK:

Lankidetzaren ondorioz ekintzak bi enpresek edo gehiagok egiten badituzte, lankidetzako akordioaren eskritura publikoaren kopia.

Nolanahi ere, Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzak enpresa eskatzaileei laguntzaren eskabidea behar bezala ulertu, ebaluatu eta izapidetzeko beharrezkotzat jotzen duen dokumentazio edota informazio osagarria eskatu ahal izango die.

Eskabideak helbide honetan aurkeztuko dira:

EUSKO JAURLARITZA
INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA
ARRANTZA SAILA
Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritza
Donostia kalea, 1- 01010 GASTEIZ

C) Proyectos con Obra Civil

En el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil, deberá de adjuntarse a la solicitud:

- Título de propiedad de los terrenos o cesión de uso del suelo.
- Con carácter general, proyecto de ejecución de obra visado y solicitud de la licencia de obra.
- En el caso de adquisición, ampliación, o construcción de inmuebles por cuenta propia, copia del contrato privado suscrito y/o del proyecto de obras visado, así como solicitud de la licencia de obras del mismo, y presupuestos de ejecución por contrata y de honorarios.

OTROS DOCUMENTOS:

En el supuesto de acciones emprendidas por dos o más empresas fruto de su colaboración; copia elevada a escritura pública del acuerdo de colaboración.

En cualquier caso la Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y tramitación de la solicitud de ayuda.

Las solicitudes se presentarán en:

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN
TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA
Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias
C/ Donostia-San Sebastián, 1- 01010 VITORIA-GASTEIZ

**ESKABIDE HAU BETETZEKO JARRAIBIDEAK /
INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR ESTA SOLICITUD**

TELEMATIKOKI BETETZEA

Eskabide hau telematikoki bete daiteke. Horretarako Adobe Acrobat Reader doaneko aplikazioa (eguneratutako bertsio bat) instalatuta izatea beharrezkoa da. Aplikazio hori helbide honetatik jaitsi dezakezu: www.nasdap.net. Kasu askotan dokumentuak berak ematen dizu aukera nahi duzun informazioa hautatzeko, datuen sarrera erraztuz.

Aplikazio hori instalatu eta gero, eskabidea ireki eta honela jokatu:

- Bete eskabidea. Egiten diren aldaketak eskatutako informazioa osatu arte gorde ahal izango dira.
- Inprimatu eskabide hori sartutako datu guztiekin. Horretarako botoi bat dago formularioan bertan.
- Bidali eskabidea posta elektronikoz tramitazioa azkarragoa izan dadin. Horretarako ez da behar inolako helbide elektronikorik, botoi bat baitago formularioan bertan, lehen orriko idazpuruaren eskuinaldean.

Eskabidea izenpetuta eta zigilatuta bidali, eskatutako dokumentazioarekin batera, helbide honetara:

EUSKO JAURLARITZA
INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA
ARRANTZA SAILA
Berrikuntza eta Elikagaien Industriako Zuzendaritza
Donostia-San Sebastián kalea, 1- 01010 GASTEIZ

Edo, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitako bideak erabili.

OHARRA: Eskabidea posta elektroniko bidez bidaltzen bada ere ezinbestekoa da inprimakia izenpetuta eta zigilatuta bidaltzea, epe barruan, diru-laguntzaren ardura duen Eusko Jaurlaritzako zuzendaritzara.

ESKUZ BETETZEA

Eskabidea eskuz betetzen bada, oharxoei buruzko argibide hauek kontuan hartu beharko dira:

1. orrialdea
Sexua: laguntzaren eskaera-egilearena eta, sozietate zibilarren kasuan, akzio gehien duenarena.
Lurraldea: Bizkaia, Gipuzkoa edo Araba.
Udalerrria: udalerrriaren izen ofiziala.
Izenpea: nahitaezkoa da.
2. orrialdea
Izenpea: nahitaezkoa da.
4. orrialdea
Industria Mota: 11. orrian agertzen den "Industria Motak" taulan dauden arten bat aukeratu behar duzu.

IFK/IFZ zuzen betetzeko kontuan izan behar da hau:

IFZ (Pertsona Fisikoak) / NIF (Personas Físicas)

<input type="checkbox"/>	1	2	3	4	5	6	7	8	A
--------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

↳ Letra / Letra
↳ Zenbakiak / Números
↳ Hutsik / Vacío

IFK (Pertsona Juridikoak) / CIF (Personas Jurídicas)

A	1	2	3	4	5	6	7	8	<input type="checkbox"/>
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------------------------

↳ Hutsik / Vacío
↳ Zenbakiak eta kontrol-karakterea / Números y carácter de control
↳ Letra / Letra (A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, P, Q, R, S, U, V, W)

CUMPLIMENTACIÓN TELEMÁTICA

Esta solicitud permite ser rellenada telemáticamente. Para ello debe tener instalada una versión actualizada de la aplicación gratuita Adobe Acrobat Reader. Esta aplicación puede descargarse desde www.nasdap.net. El propio documento permite seleccionar la información requerida en muchos de los casos, facilitando así la correcta introducción de los datos.

Una vez instalada dicha aplicación, abrid la solicitud y proceded de la siguiente forma:

- Rellenad la solicitud. Se podrán guardar las odificaciones que se hagan hasta completar la información requerida.*
- Imprimid dicha solicitud con los datos introducidos. Para ello existe un botón en la página uno dentro del propio formulario.*
- Enviad la solicitud por e-mail para que la tramitación de la misma sea más rápida. Para ello no se necesita ninguna dirección de e-mail, ya que existe un botón dentro del propio formulario, a la derecha en la cabecera de la primera hoja.*

Enviad la solicitud, junto con la documentación requerida, firmada y sellada a:

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN
TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA
Dirección de Innovación e Industrias Alimentarias
C/ Donostia-San Sebastián, 1- 01010 VITORIA-GASTEIZ

O por cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo común.

NOTA: *Enviar la solicitud telemáticamente no exime, en ningún caso, del envío en plazo del impreso firmado y sellado a la Dirección del Gobierno Vasco a la que se solicita la ayuda.*

CUMPLIMENTACIÓN MANUAL

En caso de rellenar la solicitud a mano, deberán tenerse en cuenta las siguientes notas aclaratorias respecto de las llamadas:

Página 1

Sexo: del solicitante de la ayuda, y en caso de sociedad civil, del accionista mayoritario.

Territorio: Bizkaia, Gipuzkoa o Álava.

Municipio: denominación oficial del municipio.

Firma: es obligatoria.

Página 2

Firma: es obligatoria.

Página 4

Tipo de Industria: debe seleccionar una opción de las que aparece en la lista «Tipos de Industria» en la página 11.

Para la correcta cumplimentación del CIF/NIF se ha de tener en cuenta lo siguiente:

IFZ (Pertsona Fisikoak) / NIF (Personas Físicas)

X	1	2	3	4	5	6	7	8	<input type="checkbox"/>
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------------------------

↳ Hutsik / Vacío
↳ Zenbakiak eta kontrol-karakterea / Números y carácter de control Letra / Letra (X, Y, Z, M)



Adierazitako eremuetan erabiltzeko zerrendak (aukeratu nahi denari dagokion zenbakia erabili):

Listas a utilizar en los campos indicados (utilizar el número correspondiente a la opción que se quiera seleccionar):

INDUSTRIA MOTAK

A) Eraldaketa:

- 1.- Kontserba-industriak
- 2.- Erdikontserba-industriak
- 3.- Araztegiak, itsas haztegiak, haztegiak, eta abar.
- 4.- Gazituak, ketuak, arraina oinarri duten produktu aurrekozinatuak, eta abar.
- 5.- Aurrez egositakoak.
- 6.- Azpiproduktuak tratatzea, eraldatzea eta merkaturatzea
- 7.- Arraina oinarri duten produktuak ekoiztea (saltsak, arrain-ordezkoak, eta abar.)

B) Merkaturatzea:

- 8.- Jatorriko handizkako merkaturatzaileak, arrantza-produktuak batik bat euskal portuetan deskargatzen dituztenak (hozkailetik kanpoko biltegiatzea, hozkailuan biltegiatzea, izozte biltegiatzea, eta abar.)
- 9.- Helmugako handizkako merkaturatzaileak (hozkailetik kanpoko biltegiatzea, hozkailuan biltegiatzea, izozte biltegiatzea, eta abar.)

UNITATEAK

- 01.- Buruak
- 02.- Kutxak
- 03.- Dozenak
- 04.- Hektolitroak
- 05.- Kilogramoak
- 07.- Litroak
- 10.- m².
- 11.- m³.
- 12.- Tonak
- 13.- Beste Batzuk

TIPOS DE INDUSTRIA

A) Transformación:

- 1.- Industrias de conservas
- 2.- Industrias de semiconservas
- 3.- Depuradoras, cetáceas y viveros, etc.
- 4.- Salazones, ahumados, precocinados a base de pescado etc.
- 5.- Precocidos
- 6.- Tratamiento, transformación y comercialización de subproductos
- 7.- Elaboración de productos a base de pescados (salsas, sucedáneos de pescados etc.)

B) Comercialización:

- 8.- Comercializadores mayoristas en origen de productos pesqueros descargados, mayoritariamente en puertos vascos (almacenamiento no frigorífico, almacenamiento frigorífico, almacenamiento congelación, etc.)
- 9.- Comercializadores mayoristas en destino (almacenamiento no frigorífico, almacenamiento frigorífico, almacenamiento congelación, etc.)

UNIDADES

- 01.- Cabezas
- 02.- Cajas
- 03.- Docenas
- 04.- Hectolitros
- 05.- Kilogramos
- 07.- Litros
- 10.- m².
- 11.- m³.
- 12.- Toneladas
- 13.- Otras



VII. ERANSKINA

MEMORIA TEKNIKO – EKONOMIKOAREN EDUKIA

A) 60 eurotik 300.000 eurora bitarteko inbertsioen kasuan.

Enpresaren Egoera Ekonomikoa eta Etorkizunerako Aukerak:

- 1.- Proiektuaren kokapena.
- 2.- Proiektuaren sustatzaileen identifikazioa.
- 3.- Inbertsioaren helburuak.
- 4.- Gauzatzeko egutegia.
- 5.- Produkzio-prozesuaren eta lortu beharreko produktuen deskribapena.
- 6.- Proiektuak sektoreko sare sozioekonomikoan duen eragina. Enplegua sortzea.
- 7.- Lortutako produktuen merkaturatzea eta produktu horiek merkaturatzea.
- 8.- Hala badagokio, obra zibilarren deskribapen laburra (gauzatze-proiektu ikus-onetsia atxiki beharko zaio).
- 9.- Makineriaren eta instalazioen deskribapena.
- 10.- Beste inbertsio batzuk.
- 11.- Inbertsioaren balorazio ekonomikoa.
- 12.- Enpresaren egoera ekonomikoa. Azken bi urteetako balantzea eta emaitzen kontua.

B) 300.000 eurotik gorako inbertsioen kasuan.

Bost Urterako Enpresa Plana.

- 1.- Enpresaren aurrekariak.
- 2.- Sustatzaileak.
- 3.- Enpresa-egitura.
 - 3.1.- Antolakuntza-egitura. Giza baliabideak.
 - 3.2.- Produkzio-egitura. Industria-instalazioak eta ibilgetua.
 - 3.3.- Merkataritza-egitura. Salmenta- eta banaketa-sarea.
- 4.- Fabrikatutako eta merkaturatutako produktuak.
 - 4.1.- Egungo produktuak eta produktu berriei buruzko aurreikuspenak (motak eta bolumena).
 - 4.2.- Merkataritzako markak. Kalitate-ziurtagiriak.
- 5.- Merkaturatzea.
 - 5.1.- Merkatuaren egungo egoera (munduan, EBn, estatuan, EAEn). Enpresak merkatu horietan duen posizionamendua.
 - 5.2.- Bezero nagusiak, egungoak eta aurreikusitakoak. Esportazioak.
- 6.- Ekonomia- eta finantza-egoera. Azken bi urteetako balantzea eta emaitzen kontua.
- 7.- Inbertsio-proiektuaren kokapena.
- 8.- Inbertsioaren helburuak.
- 9.- Gauzatzeko egutegia.
- 10.- Produkzio-prozesuaren eta lortu beharreko produktuen deskribapena.
- 11.- Hala badagokio, obra zibilarren deskribapen laburra (gauzatze-proiektu ikus-onetsia atxiki beharko zaio).
- 12.- Makineriaren eta instalazioen deskribapena.
- 13.- Beste inbertsio batzuk.
- 14.- Proiektuak sektoreko sare sozioekonomikoan duen eragina. Enplegua sortzea.
- 15.- Egungo salmentak eta hurrengo bost urteetarako aurreikusitakoak.
- 16.- Inbertsioaren balorazio ekonomikoa. Balio eguneratu garbia (VAN) eta barneko itzulkin-tasa (TIR).
- 17.- Inbertsioaren ondorengo bost urteetarako aurreikusitako balantzeak eta emaitzen kontuak.



ANEXO VII

CONTENIDO MEMORIA TÉCNICO - ECONÓMICA

A) En el caso de inversiones entre 60 y 300.000 €.

Situación Económica de Empresa y Perspectivas de Futuro:

- 1.- *Localización del proyecto.*
- 2.- *Identificación de los promotores del proyecto.*
- 3.- *Objetivos de la inversión.*
- 4.- *Calendario de ejecución.*
- 5.- *Descripción del proceso productivo y de los productos a obtener.*
- 6.- *Influencia del proyecto en el tejido socio-económico del sector. Generación de empleo.*
- 7.- *Mercado de los productos obtenidos y su comercialización.*
- 8.- *En su caso, descripción resumida de la obra civil (se deberá acompañar un proyecto de ejecución visado).*
- 9.- *Descripción de la maquinaria e instalaciones.*
- 10.- *Otras inversiones.*
- 11.- *Valoración económica de la inversión.*
- 12.- *Situación económica de la empresa. Balance y Cuenta de Resultados de los dos últimos años.*

B) En el caso de inversiones > 300.000 €.

Plan de Empresa a Cinco Años.

- 1.- *Antecedentes de la empresa.*
- 2.- *Promotores.*
- 3.- *Estructura empresarial.*
- 3.1.- *Estructura organizativa. Recursos humanos.*
- 3.2.- *Estructura productiva. Instalaciones industriales e Inmovilizado.*
- 3.3.- *Estructura comercial. Red de ventas y distribución.*
- 4.- *Productos fabricados y comercializados.*
- 4.1.- *Productos actuales y previsiones de nuevos productos (tipos y volumen).*
- 4.2.- *Marcas comerciales. Certificaciones de calidad.*
- 5.- *Comercialización.*
- 5.1.- *Situación actual del mercado (mundial, de la UE, del estado, de la CAE). Posicionamiento de la empresa en dichos mercados.*
- 5.2.- *Principales clientes, actuales y previstos. Exportaciones.*
- 6.- *Situación económica financiera. Balance y Cuenta de Resultados de los dos últimos años.*
- 7.- *Localización del proyecto de inversión.*
- 8.- *Objetivos de la inversión.*
- 9.- *Calendario de ejecución.*
- 10.- *Descripción del proceso productivo y de los productos a obtener.*
- 11.- *En su caso, descripción resumida de la obra civil (se deberá acompañar un proyecto de ejecución visado).*
- 12.- *Descripción de la maquinaria e instalaciones.*
- 13.- *Otras inversiones.*
- 14.- *Influencia del proyecto en el tejido socio-económico del sector. Generación de empleo.*
- 15.- *Ventas actuales y previsionales a cinco años.*
- 16.- *Valoración económica de la inversión. VAN y TIR.*
- 17.- *Balances y Cuentas de Resultados previsionales a cinco años, tras la inversión.*